



diarazon 26 Juli 2006 - Edicion 1 Vol. 245 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

BANCO CENTRAL TA NEGLISHANDO PA HOPI AÑA PA EURO WORDO ACEPTA RIBA MERCADO LOCAL

Tin problema den organizacion di Miss Aruba

Un peluquero a causa full un bada bada
encuanto e evento di Miss Aruba

- Sospechoso den Julianastraat ta sconde den auto
- Muher ta kibra auto di su casa
- Yiu muher rebelde ta saca cuchiu pa su mama
- Problema amoroso na Hoi Sing Bar & Restaurant

Israël ta cuminza bombardea Beiroet di nobo

Banco Central ta un instituto di gobierno



**Segun DIP e edificio di
ex -John F. Kennedy
School lo bira oficina
di gobierno**



**“ Amigonan di Juan
Kock ta puntra unda
husticia a keda”**

**Diario ta sigui lastra
hende keriendo cu tur
hende ta mescos cu
cierto elementonan cu
ta traha eynan**



Gana

Afl. 450.000

Cu solamente Afl. 4

PRONTO!



Menornan di edad ta sinta bolter e botonan di piscador banda di lama den vakantie



casonan aki cu por hinca boso mes den problema di placa na momento cu esaki tuma lugar.

STA. CRUZ-- Ayera nos a tuma nota di algo no normal ta tumando lugar banda di Havana Beach Club. Na nos yegada despues di a ser yama nos a bin haya nos mes cu un gang di mucha di 6 cu tabata bolter e botonan di piscador banda di Havana Beach Club. Na momento cu nos reportero a capta esaki, el'a saca su camara pa asina por muestra e mayornan di

e muchanan ta kico na yiu ta haci durante vakantie na lugar di bay busca algo positivo pa haci. Riba esaki un di nan a papia algun mal palabra den direccion di nos nos reportero ya cu nan no tabata kier pa saca nan potret. E hoben a hasta saca su dede pa nos camara. Mayornan por favor; busca cos di haci pa boso yiu of mustranan riba e tipo di



**B
A
C
K
t
o
S
C
H
O
O
L**



TA INVITA BO PA PASA SERCA NOS, ASINA NOS JUDA BO BAY SCHOOL BEK BON PREPARA.



Entrante 15 di July 2006 lo tin



Plus

Descuento Ariba Compra Cash di Articulo Pa skol.

Probecha cu nos LAY AWAY plan. Cu bo ta haya 10% di descuento Y 30 dia pa caba di paga.



Segun Prome Minister Nelson Oduber:

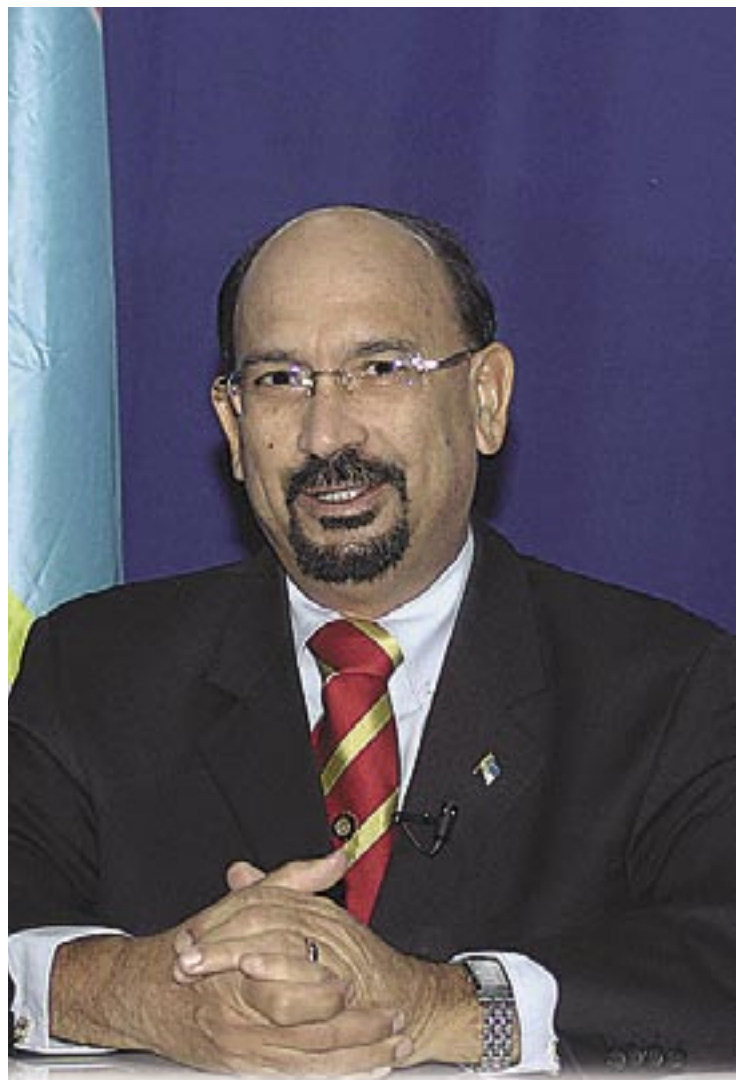
Banco Central ta neglizando pa hopi aña pa euro wordo acepta riba mercado local

STA. CRUZ— Gobierno di AVP a keda debe companianan di publicidad Americano 8 miyon dollar. AVP a core cu e director di ATA y tambe nan a bringa cu AHATA. Nan tabata tin 7 aña ta bringa cu otro. Gobierno di MEP tin 4 aña y mey den gobierno y tin un bon relacion cu AHATA. Tambe ta trata na competi. Aruba tin un desventaha cu e ta e ultimo destino den Caribe, parti mas pazuid den Caribe. Mester tene cuenta cu e prijs di fuel oil a subi. Esaki ta haci e tarifanan di

barco y avion mas halto. Otro cos cu ta pasando ta cu tin diferente hotel na Aruba den renovacion. E momento a yega y den turismo mescos cu na Banco Central mester ta mas creativo y inventivo.

No sinta yora cu cos ta malo, pero busca manera pa soluciona problema. Pesey gobierno di MEP a trece Riu Aruba y e grupo di mas grandi di Europa cu ta doño di TWI e compania di mas grandi di Europa. Un compania cu ta bay traha un hotel di 5 estreja na Aruba,

renob'e y ampli'e. Nan mes tin cruiseship, avion y nan mes tin travel bureau y nan mes ta yena e hotel. Gobierno di MEP a tuma un decision hopi aña pasa, pa laga euro ta un moneda cu por wordo acepta pa paga tambe cune aki na Aruba. Manera cu e paisnan den region si ta haciendo. Te awe nunca gobierno a haya for di Banco Central contesta pa Aruba por keda cla pa un turista por paga cu euro. Si nos kier trece turista Europeo, mientras cu nos ta den reino Hulandes. Pakico Banco Central tin



ANTRACO TECHNICAL SERVICE DEPARTMENT

Revive the life of your computer

Bring your PC to the specialist of Antraco Technical Center and we will give your computer a new life in 8 business hours. (space per day is limited)

Reviving includes:

- Virus Scan
- Spy ware Scan
- Windows update
- Disk Cleanup
- Disk defragment

For only Afl. 75,-

We guarantee you the best service and the best price Call: **582 6119**

un problema anto, pa keda cla? Señor Oduber ta bisa cu si un turista por paga cu dollar Americano, ta kico ta e problema cu Banco Central tin cu un hende por paga cu euro?

Tur hende sa cu un euro ta 2.20 y e ta un moneda mas stabil, cu e dollar Americano mes pa e ultimo dos añanan aki. Kier meen cu e problema cu tin ta cu tin varios hotel ta den renovacion. Tin un crisis mundial pa locual ta trata energia, pues economia

di mundo ta pasando momentonan dificil. Menos China, India y parcialmente Brazil. E efecto tambe di e caso di Holloway unda cu un Hulandes Europeo cu dos persona precedente di Surinam tabata grandi. Locual cu a sosode na Aruba te ainda no tin un claridad te awe; e caso no ta cera. E persona a desaparece pero e'la haci nos un daño irreparable. Nos ta bende cu nos isla como un isla sigur y algo lamentabel asina a haci su efecto negativo pa Aruba.

TOP Medio Oriente na Italia

STA. CRUZ/ROME – Den e capital Italiano Roma tin un Top Conferencia tocante e crisis actual den Medio Oriente. Esaki e vocero di gobierno Italiano a anuncia recientemente. E conferencialoseratendepaeministerAmericano di Relacionnan Exterior Condoleezza Rice y funcionarianan for di paisnan di West, Libanon y e mundo di Arabia. Na Roma lo busca e solucion permanente entre Israel y e movcion Hezbollah na Libanon, ta locual e funcionario Americano a anuncia

Hopi 'vangrails' ta den mal estado pero pa nan tambe pronto tin solucion

STA. CRUZ--- Riba Ing. Sr. Marlon Croes, caminda nos por a tuma directeur suplente di DOW nota cu tin hopi vangrails a duna nos di conoce cu



den un mal estado pa cual di berdad nan tambe ta ta trece un preocupacion hopi precupa cu esaki. grandi si algo mester yega na pasa. Den un entrevista Pero tambe el" a duna di

conoce cu pronto lo tin un solucion! Ya a manda pidi prijs pa e nobo lo mas

urgente posibel pa asina por cambia esnan cu ta den mal estado. Riba e potret nos por


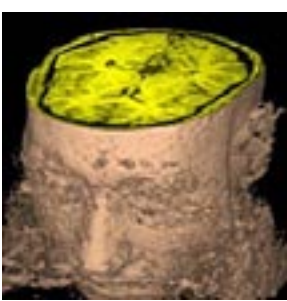
tuma nota di e vangrailnan cu ta den un mal estado, cual a hala nos atencion.

PEDAGOGIA 2000
Educacion cu curason...
CURSO: "CRUZA E BRUG SIN MIEDO"
 (pa studiantenan prome aña Ciclo Basico)

Bo kier drenta Ciclo Basico:

- Bon prepara, cu confianza, tranquil y sin miedo?
- Cu bon conocimiento di "CON PA STUDIA"??
- Cu "Time-Management" como bo "teammate"??

Awochi di informacion:
Fecha : Juli 27 (diahuebs)
Ora : 19:00 – 20:00
Lugar : Colegio Arubano Playa (local 55)
Fechanan di e curso
Curso I : Juli 31, Augustus 1, 2, 3, 4 (20 ora)
Curso II : Augustus 7, 8, 9, 10, 11 (20 ora)
Ora : 09:00 – 13:00
Lugar : Colegio Arubano Playa (local 55)
Docente : drs. Rudolf R. Kelly
Pa mas informacion: tel. 5622119 / 5859774

CHARLA
BO TA CORDIALMENTE INVITA PA UN CHARLA RIBA ALZHEIMER

DIA : DIARAZON, JULI 26, 2006
ORA : 7.30 P.M.
ORADOR : DR. JAIME FALCONI / SR. BOY ESCALONA
LUGAR : ARUBA SURF SIDE MARINA
ENTRADA : GRATIS

PFIZER CARIBBEAN

Segun Prome Minister Nelson Oduber:

Banco Central ta un instituto di gobierno

STA. CRUZ—Den e ley ta poni bon cla cu ta e minister di finanzas ta dicidi! Ta minister di finanzas tin e decision tanten cu e t'ey. E ta para bon cla den e articulo 5 cu e Banco Central por tin un reserva forma pero e mester tin e aprobacion di e minister di finanzas. Nos gobierno no tin ningun aprobacion. E ganashinan di e Banco Central no ta pa cumpra marmar ni traha un edificio multimilionario. Banco Central ta un instituto di gobierno. Ta falta pa mañan cu SETAR, WEB y ELMAR bisa gobierno

cu nan lo duna ningun dividend mas, pasobra Aruba su situacion ta dificil y nan ta keda cu e placa. Esaki so ta falta na Aruba.



Ministerio Publico ta reaccion riba articulo den Diario “Amigonan di Juan Kock ta puntra unda husticia a keda”

STA. CRUZ – Den e edicion di Diario di dia 25 di Juli 2006 un articulo a wordo publica riba pagina 2 cu e titulo: “Amigonan di Juan M. Kock ta puntra unda husticia a keda”. Ministerio Publico ta haya importante pa reacciona riba locual ta para den e articulo aki relaciona cu Ministerio Publico y Landsrecherche. No ta asina cu Ministerio Publico no kier atende e caso aki. Meneer Kock a haci denuncia na polis di San Nicolas di maltrato. Ta keda na polis pa haci investigacion y despues entrega e proces-verbaal completo na Ministerio Publico pa fiscal

tuma un decision den e caso. Despues cu meneer Kock a presenta na oficina di Ministerio Publico caminda el'a wordo atendi, trahadornan di Ministerio Publico a tuma contacto cu polis di San Nicolas pa informa encuanto e denuncia di e meneer y pa puntra con e investigacion ta progresando. Esaki a pasa aña pasa na luna di Augustus. Ainda polis no a entrega e proces-verbaal na Ministerio Publico. Ministerio Publico a bolbe tuma contacto cu polis pa informa con ta para cu e proces-verbaal y Ministerio Publico a wordo informa cu ta e departamento di Surveillance a tuma e keho y a cuminsa traha riba e caso. Nan a scucha e personanan involvi como sospechoso y despues a tuma contacto cu Ministerio Publico pa pidi permiso pa detencion di e personanan contra ken denuncia a wordo haci.

Mirando cu e investigacion cu polis a haci no a muestra cu ta trata di un caso di maltrato severo sino di maltrato leve, fiscal no a duna permiso pa detencion di e dos personanan. Den ley ta para cu ora ta trata di maltrato leve fiscal no por duna permiso pa detencion despues di e sucedido. Fiscal a palabra cu polis, cu polis lo sigui traha riba e caso y entrega e proces-verbaal final na Ministerio Publico. Esaki no a pasa. Mester tene na cuenta semper cu e investigacion di hechonan castigabel ta keda den man di polis. Tur loke ta sali for di nan investigacion di un hecho castigabel mester wordo poni den un proces-verbaal. Na final di e investigacion polis mester manda e proces-verbaal pa Ministerio Publico pa asina e fiscal por tuma un decision encuanto persecucion di e sospechoso(nan) involvi.







Sun & Shade
Sta. Cruz
Tel: 585-4133



Sun & Shade
Bubali
Comercial Center
Tel: 587-3311



Vision Optica
Tel: 588-5588



Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.

Pasa bishita nos libramente.
Un cita no ta necesario!



Muebleria Zayneb

Wilheminastraat 58-B
Tel/Fax: 588-2458



Bin celebra hunto cu nos, nos prome aniversario cu mercancianan NOBO, NOBO y cu facilidadnan di pago na bo gusto!!!
Nos tin Kashi paña 2 y 3 porta.
Cama di 1 y 2 persona di puro palo





Pasa wak nos camanan, tualet, nachtkastjey comode di puro palo



Sospechoso den Julianastraat ta sconde den auto

STA.CRUZ- Polis ta ser manda na Julianastraat caminda lo tin un homber cu ta canando banda di un Tercel. Na yegada di polis nan no a encontra e homber mas pero na dado momento nan a mira un otro auto den cercania! Nan a bay cerca y nan a haya e homber den e auto.

Polis a encontra e homber J.G. naci na Aruba di 25 aña di edad den e auto. El'a bisa polis cu el'a presta e auto di un amigo y door cu e curpa tabata cansa el'a drumi den e auto. Pero polis no a confia e storia. Nan a deten'e y hib'e warda, A bin resulta cu e homber tabata bao di influencianan toxico.

Muher ta kibra auto di su casa

STA.CRUZ- Polis ta ser manda na Urataka y ta papia cu e homber H.E.D. di 30 aña naci na Aruba. E ta bisa polis cu su señora, M.Y.G.G. di 25 aña naci na Colombia, a kibra su auto door cu el'a mir'e cu un otro homber den auto. E señora a rabia y a kibra e auto. Pero no ta esey so e señora a kibra. El'a kibra su mesun auto tambe di tanto rabia cu e tabata tin. E homber a coy e auto di e señora y a hink'e den garage pa asina e no control'e mas.

Yiu muher rebelde ta saca cuchiu pa su mama

STA.CRUZ- A mandapolis na un parcela na Paradera caminda cu un hoben ta lanta ariba su mama. Polis nan a papia cu e sra S.H.G.P., 41 aña naci na Aruba. E ta bisa polis cu su yiu muher S.J.M.P. di 17 aña naci na Aruba ta dune hopi problema y te hasta el'a saca cuchiu p'e. Despues e yiu muher a bay sconde den kamber. Polis a papia cu e mucha muher y a bis'e cu loke el'a haci no ta bon. E mucha a splica polis cu e tabata cu e cuchiu door cu e kier a habri porta.

Problema amoroso na Hoi Sing Bar & Restaurant

STA.CRUZ- Na yegada di polis na Savaneta nan ta topa e dama S.C. di 30 aña naci na Aruba y e cabayero R.R.L. di 27 aña naci na Alemania kende nan tabata discuti ariba caminda. E homber tabata kier pa su chick comprende kico a pasa pero su chick no kier a razona. Polis a duna nan un conseho pa bay cas y regla nan problema. No por resolve e problema riba caya cu gritamento manera nan tabata haci.

Posiblemente Jellinek ta habri filiaal na Curaçao



STA. CRUZ/ WILLEMSTAD - Jellinek ta investigá e posibilidadnan pa habri un afkickcentrum na Curaçao pa pacientenan particular.

declara. Segun un articulo publica den Amigoe, mas cu 800 paciente di Jellinekkliniek, tur aña ta bishitá Alemania pa keda den un sitio especial pa haya un kuur.

Asina e comerciante Jacob Gelt Dekker, kende na varios ocasion tabata tin conversacion cu directiva di e centro Hulandes, a

Segun Jellinek, e detoxificacion ta exigí un relacion largo entre di e paciente y tambe e terapeuta.

GREAT!!!... "Specials" pa Bai Skol Bek!

ban TEXAS awo!

cash & carry desarma SPECIALS

AR. 595⁰⁰ cash & carry desarma

AR. 289⁰⁰ cash & carry desarma

Y bopi mas!

TEXAS FURNITURE STORE NV

San Nicolas 584-5022, Oranjestad 582-1082

Tanten cu tin den stock

fun miles

Hugo Chávez ta firma compra di arma na Rusia

MOSKOU, - Presidente di Venezuela Hugo Chávez a cuminsa un gira di tres dia na Rusia, durante cual e tin programa firma un serie di contrato pa compra di armanan cu a provoca rabia di Merca.. E mandatario Sur Americano a yega procedente di Bielorrusia, caminda el'a reuní cu su colega Alexander Lukashenko, cu kende e ta comparti su posicion crítico di Merca. E prome parada di Chávez na Rusia tabata Volgograd, ciudad antiguamente conoci pa Stalingrado, caminda Chávez lo bishita un monumento gigantesco di e di Dos Guerra Mundial y un empresa di tractor. Ayera Chavez lo a sali pa Moskou y awe e lo reuni cu Presidente Vladimir Putin.

Ademas di Rusia, Iran y Vietnam, Chavez tambe lo bishita Qatar y Mali, pero a bandona su plannan di yega Norte di Korea.

Den e gira aki, Chávez tambe ta trata haya apoyo pa candidatura di Venezuela pa un puesto no permanente den Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni.



Chávez tin programá firma un serie di acuerdo pa compra di armanan, incluyendo uno pa 1.000 miyon dollar pa adkision di avionnan di guerra y 30 helicópter.

Breakdance riba un ritmo saludabel

Parlamento Hubenil Aruba
Ta presenta

YOUTH SALUD 2006

Un workshop den forma di un breakdancing event Promoviendo estilo di bida saludabel pa tur hoben!

Fecha: Diasabra 29 di Juli 2006

Ora: 4:00 – 8:00pm

Lugar: Havana Beach Club

Entrada Gratis!!

Pa mas informacion yama: 5886860 of parlamentohubenil@hotmail.com



HYUNDAI

H-1

SVX
12 SEATS

Standard Equipment

- 2.6 liter 4 cyl. diesel engine
- Powersteering
- Dual Airconditioning
- Automatic Transmission
- 12 Passenger Seating
- Radio Cassette with 6 Speakers
- Cup Holders
- Rear Mood Lighting
- & Much More!

Espacioso, Comfortabel y di Calidad!



Afl. 870,-
pa luna*

**Un Prijs Irresistibel! Bin awe mes...
Tin hopi color den stock pa abo escohe!**

Garage Centraal
Aruba N.V.

Sabana Blanco • Tel. 522-6200

*Financiamiento ta via banco, basa ariba 15% downpayment y un termino di 5 años.



COMPUTER BKB

**BOEHKOUDEN, QUICKBOOKS Y EXCEL
DEN UN SOLO PAKETE**

- splicacion na Hulandes , Papiamento of Ingles
- instalacion gratis di software pa train na cas
- lesmaterial profesional

COMPUTER BKB

Start: 5 di September 2006 – **Duracion:** 9 luna
BKB: preparacion completo pa examen oficial di BKB
Quickbooks: Beginners/Advanced Level
Excel: Beginners/Proficient Level (diploma MOS)
Examentraining BKB
 NO slaag e prome biaha!!!
 Resibi un extra examentraining gratis!!!

Guia local:

- cada 2 siman tin les di 3 ora largo;
- manda 9 luna largo, 24 ora pa dia, bo huiswerk y preguntanan via e-mail; contesta den 24 ora!

Inschrijfgeld	: afl. 45,00
BKB	: downpayment afl. 250,00 ; pa luna afl. 62,50 (8x)
BKB & QUICKBOOKS	: downpayment afl. 345,00 ; pa luna afl. 75,00 (8x)
BKB, QUICKBOOKS, EXCEL:	: downpayment afl. 450,00 ; pa luna afl. 108,75 (8x)

Prijs ta inclui tur material pero exclui examengeld BKB y MOS

EDUTAINMENT CENTER NV.

(Piedra Plat # 11, dilanti Bright Bakery)
 (habri di djaluna – djasabra di 9am-6pm)
Tel. 588-7554 / 588-7544
 e-mail: info@educenter.aw

Youth Salud: Diasabra awor na Havana Beach Club

Tips pa un estilo di bida saludabel

STA. CRUZ--Nos ta den e siman di Youth Salud, un siman basta druk unda e miembronan di Parlamento Hubenil ta bezig cu e ultimo preparacionnan. Youth Salud ta un workshop gratis unda gruponan lo duna shownan di breakdance.

E meta di Youth salud ta pa haci e hubentud mas consciente di e importancia di nan salud y cambia nan estilo di bida pa uno mas saludabel. Esaki ta encera come saludabel y move hopi. Motivacion y support ta esencial pa uno sigui cu e estilo di bida balanza. E cambio aki no ta uno facil. Pesey mes awe nos kier trece

algun tips valioso dilanti cu bo tin mester pa motiva bo y yuda bo realiza bo meta pa hiba un estilo di bida mas saludabel.

Na prome lugar nos ta recomenda tur hende pa cuminsa na traha un plan. Si bo por, planea tur bo actividadnan y bo tareanan tur loke bo ta haci diariamente y incluyendo tur loke bo ta bay come e dia ey, bo cuminda y snacks. Hopi importante ta pa bo mantene bo mes na bo plan di ora bo lanta mainta te ora bo bay drumi. Incorpora por lo menos una actividad cu bo ta gusta haci. Esaki ta pa yuda bo kima calorica sea ta sport, gym of simplemente cana y haci movecion.

bira realidad. Abo ta e unico persona cu mester tene su mes na bo plan. Ta abo ta esun cu mester haci bo workouts pasobra ta abo ta esun cu tin cu logra bo meta, abo ta e unico cu por haci e cosnan bira realidad pa bo mes!

Evita tur tentacion cu por desviabo di logra bo golnan ta e di siete tip pa tene cuenta cune. Evita personanan cu por desvia bo di bo meta. Claro bo no por ignora tur persona pero si evita un treat di amistad pa bay come Junk Food of keda sin bay Gym. Sea consciente cu hopi biaha ora bo bisa un NO na e treat di amigo, bo ta bisando un SI na bo plan pa un bida mas saludabel, un SI na bo meta!!!

Tambe ta importante pa bo skirbi bo golnan pa futuro, bo soñonan, bo ambicionnan. Esaki ta nos di dos tip: pone tur locual tin significante pa bo riba papel. Sea realista ora bo ta describi bo golnan pa na final bo no keda defrauda cu bo no a logra loke bo tabata desea.

E di tres tip: no waak unda bo tabata den pasado, waak solamente unda bo kier bay! No tin tempo pa waak tragedianan den pasado, tin solamente tempo pa bo crea memorianan nobo, experiencianan nobo y momentonan feliz. Esaki por rekeri un plan diario na cuminzamento pa bo ta sigur cu bo ta haciendo loke bo ta desea di logra.

Laga tur excusanan atras ta nos di cuater tip y duna bo mes un chance mas. Tin hopi cosnan cu a stroba nos di haya loke nos kier den bida. Pero den bida nos tur merece un di dos oportunidad. Uza tur locual cu a pone bo faya como un les pa haci'e mihor mañan.

E di cinco tip cambia pa un bida saludabel, ta pa tuma full responsabilidad, abo ta e unico cu por haci cosnan

Encambio, trece hendenan positivo y cu por yuda bo cerca di bo. Mas energia positivo bo tin rond di bo, mas gana bo ta haya y mas fuerte bo ta bira. Hopi importante ta pa bo para un rato y pensa unda bo kier ta aki 20 aña. Contestando e pregunta aki bo mes ta motiva bo mes pa lanta tur mainta pa sigui cu bo plan pa logra bo meta.

Nos ultimo tip ta pa bo STIMA BO MES. Semper kere cu bo por mas cu loke bo ta haciendo awor. Bo potencial ta sin limite! Siguiendo e tipnan valioso aki y cu e actitud corecto nos ta sigur lo bo logra haci e cambio pa un bida mas saludabel!

Si bo ta cla pa cuminsa un estilo di bida saludabel y bo ta desea di haya mas informacion tocante esaki of simplemente bo ta curioso pa haya mas informacion tocante bo salud, Parlamento Hubenil ta invita tur hende na Youth salud ariba Diasabra 29 di Juli 2006 na Havana Beach Club cuminzando di 4:00 te cu 8:00pm. Pa mas informacion yama nos na 5886860.

Prom Night.....

SO...? Kiss Me
all over

Bo kier causa impacto?

Purba un fragancia special
pa un anochi special

SO...? Kiss Me

Diseña pa teenagers
fashion y original

Hasi di bo prom night uno
inolvidabel.....

Cu cada compra bo ta participa pa
e rifa di un iPod shuffle

Exclusivo na Dufry
Caya G.F. Betico Croes 29

"Fragrance with attitude"



Embahador di Bon Voluntad y Bishitante Distingui na Renaissance Ocean Suites STA. CRUZ--Recientemente na Renaissance Ocean Suites gobierno di Aruba a honra un pareha como Embahador di

cayente,excelenterestaurant, variedad di actividad, compra y e sentido di seguridad y especialmente anochi. Tambe na mesun ocasion aki a honra como tres otro pareha como Bishitante Distingui.

NY tin 15 aña consecutivo ta bishita nos isla y nan a comenta cu nan ta gusta e dushi clima di nos isla, e hende nan cariñoso, e hotel, restaurant, y nan ta sinti nan na cas cu tur e amigonan cu nan tin na Aruba.



E parehanan ta sr. Russell y Palma Curtis, procedente di Philadelphia, Pa tin 10 aña consecutivo ta bishita nos isla. Sr. Joseph y sra. Josephine Gomes, procedente di New Bedford, MA tin 17 aña consecutivo ta bishita nos isla. Sr. Murray y Sra. Jennifer Arvin, cu procedente di Brooklyn,

Na e ocasion special aki Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata presencia di Sra. Linda Garcia, Guest Relations Manager na Renaissance Ocean Suites.



Bon Voluntad y tres pareha como Bishitante Distingui. Sr. Gerald y Sra. Doris Grilliot cu a wordo honra como Embahador di Voluntad pa motibo cu nan tin mas di 23 aña consecutivo ta bishitando nos isla. Alavez nan a celebra nan 25 aniversario di feliz bida matrimonial. Nan a expresa cu e motibo principal cu nan ta regresa tur aña ta pa e hospitalidad y cariño di e Arubiano, pero tambe pa boniteza di nos lama, beachnan, solo

NEZARETH CASTILLO A YEGA ARUBA!

Dialuna anochi e predicador mas hoben di mundo

a yega Aruba cu su mayornan for di Peru. Nan ta preparando pa un tremendo campaña cu ta cuminsa Diahuebs awor.

Aruba, nos kier invitabo pa bin y

di Dios pa medio di bida di e hoben Nezaireth. Dia 27 & 28 di Juli pa 7.30 pm na Centro

Betico Croes na Santa Cruz. Bin y sigur sigur bo bida lo no ta mes un cos mas.

Cristo ta e solucion pa bo y bo famia! Pa mas informacion por tuma contacto cu Iglesia Sion, de Adoracion na 5671517.

presencia e poder

Deportivo

lugar



PC- TRAINING (NA PRIJS DI VAKANSIE)

Idioma usa: Papiamentu y Hulandes – Instructor Certifica

EDAD : 16+ (INCL. ADULTO)

PHOTOSHOP & ILLUSTRATOR - BEGINNERS

7 pa 11 di Aug di 9 pa 12or AM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDAD : 16+ (INCL. ADULTO)

QUICKBOOKS - BEGINNERS

7 pa 11 di Aug di 7 pa 9 PM (10 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDAD : 12+

TRAHA BO PROPIO WEBSITE

24 pa 28 di Juli di 2 pa 5 PM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

TRAHA, UPGRADE Y MANTENE UN PC

(31 di Juli pa 4 di Aug di 2 pa 5 PM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDU CENTER
(e-mail: info@educenter.aw)
(Piedra Plat # 11, tegenover Bright Bakery)
(open van ma tot zat van 9am-6pm)
Tel. 588-7554 / 588-7544 – Fax 582 5809

Drumí dushi y relax...

Riba e mihor matras

Full Matrimonial / Queen / King / Split King / Super King
E mihor producto, servicio y elegancia ta nos specialidad

Sabana Blanco 34-A pazuid di Texaco Wayaca
Telefoon: 582 2709 - 582 4405

Morto a aumenta 273 hende a perde door di e tsunami cu a sacudí Java: Tambe a registra 3 temblor na Java



STA. CRUZ/INDONESIA-
-Cifra di morto pa e tsunami (ola gigante) cu a sacudi isla di Java dialuna ultimo, awe a aumentá bira 531 persona y ademas tin 273 hende perdi, asina a keda informa oficialmente. Vocero di Agencia di Gestion di Desasternan Nacional di Indonesia a indica cu tambe tin conta 383 herido y a evacua 38.700 persona. A dera 28 víctima mortal awe, entre otro un baby cu su peluche favorito, den un graf comun den Santana Publico di Pamugara, sin cu a identificanan. Fuentenan di ekiponan di reskate a indica cu tabata trata di restonan mortal cu ningun hende a reclama y cu tabata gevries den un fabrica di peskeria di e zona.



Temblonan riba tera a bolbe crea panico entre habitantenan di Pangandaran, cu ta e zona mas afecta, cu ta un destino turístico na e beach situa mas o menos 270 kilometer zuidoost di Jakarta. Habitantenan di Pangandaran a sali core riba cayanan den direccion contrali pa lama, miéntras nan tabata alerta cu gritonan di "tsunami" na e bisiñanan, mescos cu a ocuri dialuna ultimo.

Tres movimiento di temblor, di 5.4, 5.0 y 4.8 grado di magnitud riba escala habrí di Richter, a sacudí region meridional di Java awe. E te mblonan no a stop di ocuri na e parti aki di mundo for di dialuna ultimo cu un maremoto di 7.7 grado di magnitud a forma un tsunami. Indonesia tabata e nacion mas castiga pa e tsunami di dia 26 di December 2004, cu a mata 226.408 persona na 12 nacion di Ocean Indiko, ya cu mayor parti di e victimanan ta Indones. Dia 27 di Mei ultimo, un temblor di 6.2 grado di potencia a sacudí parti zuid di Java y causa 5.749 morto y 12.037 herido, tambe dañonan valora den 1.454 miyon di dollar, segun Oficina di Asuntonan Humanitario di Nacionnan Uni. Mientras tanto, yudanza di emergencia a cuminsa yega na e zona afecta pa e tsunami na e isla di Java. Sinembargo, autoridadnan local a



señala cu distribucion di yudanza humanitario ta hopi dificil pasobra a plama e refugiadonan for di otro. Organizacionnan manera Save the Children y Oxfam a cuminsa mobiliza ekiponan di emergencia for di ciudad cercano di Yogyakarta.

BANG GOZZA NA

The Mill Resort & Suites

**DURANTE VAKANTIE DI SKOL VALIDO
DI JULI 1 TE CU AUGUSTUS 31, 2006**

TARIFA Pa dos (2) anochi:
US\$208.00/AWG.370.00

TARIFA TA INCLUI

- Kamber pa 2 adulto y 2 mucha (menor di 12 ana) pa 2 dos anochi.
- Desayuno Americano pa 2 persona pa dia.
- Coupon pa 1 doz. di Dunkin Donuts.
- 1 regalo di The Mill pa famia.
- Actividades pa mucha y adulto.
- Cargo di servicio y impuesto.

ANOCHI ADICIONAL
US\$100.00/AWG.178.00 pa kamber pa anochi + desayuno americano

MUCHA
Mucha menor di 12 aña acompaña pa dos (2) adulto ta come desayuno gratis.

**Jama awe mes pa hasi bo reservashon na 586-7700
of email mena.de.mei@millresort.com
of Marisa.pena@millresort.com**

Desayuno

Dialuna pa Diabierna
5:00 - 6:30 a.m.
8:00 - 9:00 a.m.

Spiritual

1994 **12** 2006

*** Landhito "El Sanito" * E Apostel di Oracion ***

Segun DIP e edificio di ex-John F. Kennedy School lo bira oficina di gobierno

STA. CRUZ-- Hopi ta e criticanan cu tin riba e ex-John F. Kennedy School cual school ta ser hopi bishita y tambe cu chollernan ta cana horta auto ora cu tin actividad na Cas di Cultura. Tambe e yamadanan cu a dreña, a duna di conoce cu e ladroncia aki tin e bario

di Aruba. Awor e plan t'ey pero nan ta warda riba placa y tambe riba e proyecto mes pa waak con esaki ta bay wordo hinca den otro. Riba e potret nos por tuma nota di e fotonan cu nos reportero a saca na e ex-John F. Kennedy School. Si ta hopi di lamenta di laga un lugar asina bon y



den un situacion di spanto pa motibo cu nan no sa na ki momento e chollernan por cana dreña nan cas. Esaki a pone cu SDP tuma contacto cu Directeur di DIP, sr. Errol Sjak. E na su turno a duna di conoce cu e lugar aki ta destina pa bira e futuro Bestuurkantoor pa gobierno

tambe riba un caminda cu tur dia nos turistanan ta pasa. SDP ta spera cu lo tuma un decision lo mas pronto posibel pa asina esnan di bario y tambe esnan cu ta bishita Cas di Cultura por ta tranquilo ora di bay un actividad.



Habri entre:
 Dialuna 12:00 - 19:00
 Diamars - Diasabra
 10:00 - 19:00
 Tanki Leendert 176B-L2
 587-7820 of 733-7463
 next to Union Caribe



Bellísima
 MI REINTA FASHION

Collection Nobo




Ravello
 COLLECTION

Finest Brazilian Leather

Bijoux 4 U



Tas di Los Angeles

Sefinita's
 ...y para mí también

Verona's OPEN FOR LUNCH AND DINNER

COME AND ENJOY ARE GRILLED BLACK ANGUS BEEF
 THE AUSTRALIAN BACK OF LAMB, SPANISH TAPAS
 WITH THE APPROPRIATE WINES

Bar open till 11:30pm
 We have over 35 quality wines by the glass

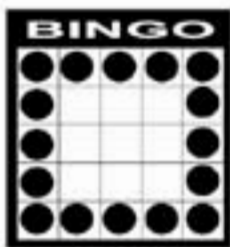
Verstraat No 7, Bayside Mall. Phone number: 588 1113

Tur Diadomingo

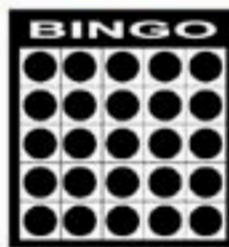
pa 1or di merdia



Wega #1 Afl.500,-



Wega #2 Afl.5000,-
Den 37 Yamada



Wega #3 Progresivo
Den 50 Yamada

Progresivo den 50 yamada
Afl. 25.225 ,=

Si e Progresivo wordo gana of no, e weganan #4,#5 y #6 ta sigui normalmente.

Wega #4 Afl.3000,-
Den 51 Yamada

Wega #5 Afl.2500,-
Den 52 Yamada

Wega #6 Afl.2000,-
Den 53 Yamada of mas

Yama Tel.5643005 - 5643006 - 5643007 ora bo gana
1or di merdia via Top Fm 95.1 y Rumba 91.5

Funcionnan na Seaport Cinemas ta yen for di tempran caba



muchanan y adolescentenan, mientras cu pa adultonan tambe a percura pa un bon scogencia. Ta sosode hopi cu e muchanan ta drenta bay mira un pelicula den un sala, mientras cu e mayornan ta drenta den un otro sala.

Di e forma aki henter famia ta haya un bon chens pa por distrae nan mente un poco, disfrutando di e dianan di vacacion. Ta recorda un y tur pa yega tempran pasobra funcionnan ta yen den mayoria caso.

STA. CRUZ – Ta obvio cu un grupo grandi den nos comunidad ta scoge miramento di pelicula como un di e atraccionnan mas gusta durante e temporada aki di vakantie di school.

Nosolamentepastudiantenan pasobra adultonan cu tambe ta cu vakantie ta opta hopi bez pa bay sinta un rato disfruta di un bon pelicula, sin cu telefon ta ring of trabao ta yamabo henter dia. Esnan

cu pasa den e dianan aki for di tempran merdia caba por mira filanan di hende para pa por cumpra kaarchi of drenta pa disfruta di peliculanan na Seaport Cinemas. A probecha e temporada aki di

vakantie escolar pa presenta algun bon pelicula pa



Edgar L. Peña - 25 aña di Servicio



Pabien!

RE-OPEN

Nails N More

Aloestraat Ponton, Tel: 567-1166

**Nail Courses in Gel Nails, Manicure, Pedicure
Call: to sign up**

We offer the following Services:
 Full set of gel or resin nails Afl. 50,00
 Spa Manicure Afl. 25,00
 Pedicure Afl. 30,00
 Spa Pedicure Afl. 45,00 Re-fill

Try our new Gel with Calcium and vitamin E, C, B for stronger and healthier Nails.



**We are open Tue - Sat.
From 10:00 am to 9:00pm**

Hair & Beauty SALON Fari-des



Hair & Beauty Salon FARI-DES

Un salon di beyeza profesional cu experencia den bLow, peña, corta, make-up, straight, tina Highlight. Tambe ta duna massage body-wax, bikini, acsila ,mostach, acrylyell, yell y mucho mas! Yama y lo bo haña un prijs special pa luna : LABA , CORTA, BLOW na prijs di FLS: 125.00 pa luna plus un baño di crema inclui.

Manicure/ pedicure :
FLS 45.00



BACK2 SCHOOL

DeWit & VanDorp Stores

10% DESCUENTO

ariba compra di AWG. 100,- of mas...

Stay in School!

...ademas cu cada compra di AWG. 10,- of mas 'BO por ta e felis ganador di un tremendo laptop!

Sorteo lo tuma lugar dia 8 di September, 2006

NO DISCOUNT on selected items

DeWit Book & Gift - VanDorp Dakota - Aruba Post San Nicolas - VanDorp Certified Mall

Number: _____

Adres: _____

Tel: _____

Email: _____

Opinion Publico:

Diario ta sigui lastra hende keriendo cu tur hende ta mescos cu cierto elementonan cu ta traha eynan

Ora cu bo lesa con Diario ta sigui lastra hende bo ta puntra bo mes con por ta posibel cu tin hende asina amarga y frustra por ta existi aki na Aruba. Sensacionalismo y shisheria ta loke a aparece den Diario ayera y peor cu heading riba front page pa hala atencion. Ta hopi lamentabel cu ta trece un asunto cu a sosode mas di tres luna pasa den publicidad mientras cu e contenido ta leu di berdad. A describi e persona di tal manera cu tur hende sa ken Diario tabata kier meen. Manera semper ningun hende na Diario no sa ken a skirbi e articulo ilustrando cu falta di hombreza atrobe ta resalta sin importa ken nan ta perhudica of laga. Ta asina cu e persona na ken Diario ta referi enberdad a hiba un sofa na KIA pa asina esaki wordo fura di nobo. Sin cu e persona aki mes tabata sa, tabata tin algun cos di hunga

cu a wordo hinca den e sofa door di e chikitinnan cu ta hunga riba e sofa. Esaki no ta nada straño ya cu mucha semper ta haci cosnan cu ta ora bo bay fura bo sofa, bo ta bin haya sa kico nan a hinca den. E tres cos di hunganan aki tabata un auto matchbox, un theelepel y verrekijker di hunga di un criatura di 7 aña.

Awor ta bon pa splica cu e persona encuestion a sigui bishita su familiar na KIA durante e tres lunanan cu a pasa y cu e envelope cu tres co'i hunga aden te awe ta den oficina di e director di KIA pa wordo entrega bek. Tur loke a pasa cu e asunto no tabata di vital importancia pa cual mas cu claro esaki no a haya atencion. Diario mas cu claro mester floria e asunto, describi ken e persona ta y asina haya un issue pa bende e corant. Nunca Diario a entrevista e

director di KIA, nunca Diario a yama e persona encuestion y nunca ningun instancia hudicial a haci e asunto aki un fuzz manera Diario si a haci. Esnan responsabel pa e articulo mester realiza cu nan a mete cu un persona cu a traha duro pa yega unda cu e ta, cu e ta un persona cu ta goza di hopi respet cerca masha hopi hende mes aki na Aruba (hasta mas cu director/doño di Diario cu si tabata meti den porkeria segun rapport internacional).

Por ultimo mester bisa cu e persona cu tanto Diario a lastra ayera ta un persona cu ta stima mucha y ta respeta su mes y ta di spera cu tur esnan cu conoce sa di comprende cu ta trata aki di un otro shisheria di Diario cu no tin nada otro como meta pa lastra y perhudica hende manera cu nan ta haya ta bon. Number y direccion conoci na redaccion

Tin problema den organizacion di Miss Aruba

Un peluquero a causa full un bada bada encuanto e evento di Miss Aruba

STA. CRUZ -- Ayera durante di dia tabata tin speculation cu un candidata di e Certamen di Miss Aruba lo a haya ariba internet un potret di un otro candidata cu ta bay pa Miss Aruba 2006 cu ta srta. Carolina Raven, cu su number ta poni pa e representa Aruba como Miss Mundo 2006. Segun informacion cu nos a haya di Star Promocion ta cu e candidata a bay na The Star Hair Studio pa pone nan na altura di e sucedido aki y e peluquero stranhero cu no tin nada di bisa, a tuma e decision cu e lo yama un rueda di prensa. Mesora e peluquero aki a cuminsa yama e candidatanan pa influencianan pa nan para su tras hunto cu e candidata, E otro candidatanan cu ta inocente a presenta na The Star Hair Studio y e ora nan a bin haya sa cu prensa tambe ta presente. Nos mester remarca tambe cu e peluquero aki no por sa mucho di computer, pasobra tabata un persona cu kizas tin su fan a baha potret di su candidata favorito riba un link di un WEB site. Pa splica e asunto mas facil, e asunto cu a sosode tabata manera un WAW blok, un pagina personal di WEB. Esaki no ta cuestion

di ningun clase di gravedad, pa mester a yega asina leu di a causa un consternacion asina grandi y grave pa tur esnan cu tin di haber cu Miss Aruba. Ayera nochi na Windham hotel un reunion a wordo teni cu e organizadornan pa por a papia tocante e asunto aki. Tin hopi emocion a bay halto cu e asunto aki y hopi hende a keda decepciona pa un simpel falta di no a comunica prome pa informa si local a sali riba internet ta berdad si of no. E comision di Star Promocion a bisa despues di a reuni ainda no a tuma ningun decision definitivo si eleccion lo sigui diasabra awor of no. Nan lo bay reuni awe cu e candidatanan di Miss Aruba. E asunto aki tin su consecucionan negativo pa ambos banda, pasobra e candidatanan a haci hopi gasto caba cu nan bistir y e sponsornan di Star Promocion ta exige un entrega completo di e evento. Sin papia mes cu esaki lo perhudica e number y e credibilidad di Star Promocion pa e añanan cu ta bini. SDP a spera cu por yega na un entendimento y cu e asunto aki no yega dilanti mesa berde.

ANALISIS GRATIS DI BO CUTIS

*Manrique Capriles celebrando
25 aña na Aruba*

Profesional di cutis, usando productonan di Neutrogena lo usa un "Scan-Machine" special pa check bo cuero di cara.

Cu cada compra di **Afl. 25.00** den botica durante e promocion, ricibi un regalo extra!

Manrique Capriles ta bin mas cerca di Bo:

17 Juli	Botica Eagle	10:00AM – 6:00PM
18 Juli	Botica Paradera	10:00AM – 6:00PM
19 Juli	Botica Aloe	3:00PM – 7:00PM
20 Juli	Botica San Nicolaas	3:00PM – 7:00PM
21 Juli	Botica Santa Anna	10:00AM – 6:00PM
22 Juli	Botica Oduber	10:00AM – 6:00PM
24 Juli	Botica Central	3:00AM – 7:00PM
25 Juli	Botica Kibrahacha	10:00AM – 6:00PM
26 Juli	Botica San Lucas	10:00AM – 6:00PM
28 Juli	Botica del Pueblo	3:00PM – 7:00PM



Caribbean Lies: Propaganda Falso

Sres. Redaccion please permitimi un espacio den boso respetuoso matutino pa mi deshoga mi mes den e hopi mal experiencia cu mi ta pasando aden cu un compania local di Toldos (Awnings). Mi a pidi oferta na e unico dos compania di toldo na Aruba. E prijsnan a sali casi mescos. Prome cu ma dicidi, diripente e compania cu nomber di initialnan 'C.S' situa na Balashi a yamami pa ki dia nan por cuminza. En realidad nan tabata un tiki mas caro cu e otro. Door di duna un descuento y a zona serio cu e lo entrega (1-1.5 luna) trabao rapido m'a dicidi pa bay cu nan. Na Feb. 6, 2006 mey ora despues di a yama cu m'a scoge C.S., e director/doño mr. S.F. a pasa na mi trabao pa cobra

e downpayment. Ora ma puntr'e si no mester midi un biaha mas pa e midi exact y check color, el'a bisami cu e tin tur dato den file. Despues di e dia ey mi no a tende net nada mas. Na April m'a yama pa puntra con a para y nan a bisami cu mi Toldo (2X) ta cla y cu mi ta gescheduled pa X April 10'or. Ma palabra pa nan yamami sikiera un dia prome pa mi por zorg cu tin hende nan cas. A pasa varios dia despues di e fecha y mi no a tende nada. Atrobe m'a yama y papia seriamente cu e doño y puntr'e kico ta pasando, cu si nan no por cumpli of no ta aprecia mi negoshi djis debilbe mi placa. El'a pidi mil y un sorry y cu eigenlijk nan no sa ki color mi kier (no por a djis jama puntra?). Despues

e a' bin cu color samples pa mi scoge. El'a segurami cu e lona lo bin via un koerier y cu den 10 dia e toldo lo ta instala. Tempo a pasa, m'a follow up y nan a bisami cu e ta cla y cu nan lo bin instala diasabra 13 Mei 9'or. Henter mainta ma keda warda y nada di C.S. M'a yama y cu nan ta na caminda. Te bandi 11'or nan ta cana kibra. Pa colmo nan no a bin cu trapi halto, dus bay bek atrobe. Di biaha despues cu nan a instala un toldo m'a ripara cu e ta demasiado chikito pa e bentana. Sin gaña e ta muestra hopi mahos. Ora cu 12'or a bati nan a bisa cu nan ta cla p'awe pasobra nan no ta cobra overtime y lo bolbe dialuna. Nan a laga e otro toldo tira pa su cuenta. Di mes m'a yama pa reclama di e size incorrecto y mal servicio. Mr. S.F. a disculpa su mes atrobe y a priminti cu dia awor en adelante e mes lo deal cumi pa tur cos bay smooth y nos lo pone afspraak pa e bin midi. Eynan nos a keda yama otro pasobra tur ora e ta den meeting te cu nos a palabra un diasabra. E mainta di cita m'a yame pa e scoge un ora. El'a bisa 11'or. M'a warda te 11.30 y a yame. E tabata tin durf di bisa cu e no por awor mas y si por mas laat. Ora m'a bise cu esey ta hopi mal hecho, mientras cu e mes a scoge e ora e mesun mainta el'a draai contesta cu ta hende e ta y lo pasa 3'or. Imaginabo cu net despues su secretaria ta yama pa zeg af e afspraak! Ningun momento m'a confirma 3'or y banda di 3'or, ora mi no ta na cas, e ta yama cu e ta dilanti cas cu un cacho brabo. E ora el'a bisami cu e lo pasa bek dialuna sin falta y pa pls. mara e cacho. Loke m'a haci pero nunca e no a blo mas. Desde e dia ey ni holor ni color mas di C.S. Pa colmo door di biento fuerte e toldo a keda bati y tabata colga na un solo haak (di tres). E ora ma dicidi di yama mr. S.F. bisando cu e toldo colga ta un peligro pa hende y propiedad. El'a bisa cu mañan mainta sin falta nan lo pasa kit'e.

Imaginabo cu e mesun dia e toldo a cay y e dia siguiente ainda nada di C.S. Tambe S.F. a tribi di bisa cu el'a pasa caba pa tuma e midinan exact, siendo cu e cacho tur dia ta los den cura y constant tabata tin hende na cas! Atrobe hopi tempo a pasa y contra mi voluntad mi a yama y el'a bisa cu e toldo cu size nobo ta cla pa instala 7 Juli. E dia a yega y mi no a tende nada. Ma yama pa puntra ki ora nan ta pasa. E mr. S.F. mes a contesta (despues di tanto papia mi por reconoce su stem) y ta gaña cu e ta den meeting y cu e ta un salesman. El'a pasami cu e supervisor cu ken mi a laga e respondi cu si nan no presenta awe mi lo bay corant y recherche. Te awe C.S. no tin e decencia di yamami. Imaginabo e rabia y frustracion cu bo ta sinti door di tur dia waak/tende nan tantisimo propaganda den TV, radio, corant cu enfasis riba bon servicio y calidad. Loke mi no a haya ni un granito di dje. Kier meen placa bruto tin suficiente pa debilbemi. Aunke nan

material ta suppose di bin for Italia, en realidad e ta di Venezuela. Nan lo tin hopi mark up. E 'cliente' satisfecho den potret di propaganda ta nan mesun empleado. Ta conoci cu mr. S.F. no ta un hende serio. Hende serio ta cumpli cu afspraak y promesa. Manera tur ora bo ta gradici Senor pa bo exito, mi no ta kere cu E lo aproba loke bo ta haciendo aki. Sinceramente mi no por imagina cu ami ta e unico cu ta pasando den esaki. Si abo tambe ta un, pls. laga bo voz resona. En conclusion mi kier a bisa cu si den un siman tempo despues di e remitido aki no yega ningun solucion, mi lo ta obliga di tuma otro pasonan. TIP: Esun cu ta pensa riba Toldo haci bo mes un favor y bay na e luga original na Tanki Leendert Ya logicamente mi mester a desrecomenda C.S. na varios hende caba.

Un Persona Super Perhudica
 Number conoci
 na redaccion



PC Knowledge
 bo progreso nos compromiso

P.C. KNOWLEDGE CU TREMENDO CURSO DI COMPUTER!!

Tuma Curso cerca nos y bira un ganador di un computer!!

Computer Kids Fun Camp:
 Dia: 24-25-26-27-28 di Juli
 Orario: 8:00 am – 10:00 am
 10:15 am – 12: 15 pm
 Edad: 4 pa 7 año
 Costo: Afl. 75,-

Curso di 3 luna:
 Dia: 25 Juli en adelante
 Duracion: 3 luna – 2 biaha pa siman
 Costo: Afl. 150,-
 Orario: 3:00 pm – 4:30 pm
 Edad: 8 pa 13 año
 Adres: Santa Cruz 32-C
 (tegenover di Colegio San Hose) Tel: 585-0373



IJEANSI Buscando jeans na un bon prijs? Nos tin jeans marca Vifrage na Afl.45,- Special pa teenagers y adulto.



Afl.45,-

Summer vacation special

Pasa busca bo jeans na Vifrage Boutique situa net pabou di Wema Sta.Cruz. Habri di 9or di mainta te cu 1or di merdia, y di 3or pa 7or di anochi.

Sta.cruz 76-B Aruba
 Tel: (297) 585.88.78

J.J.J. Pest Control

Nos ta combat: Sangura, Fruminga, Kakalaka, Raion, Djaka, Carpata, ect. ect...

Just Call we kill!!!
Call: 593-1114

Remitido

Cuanto corrupcion ta tolerabel?

Cuanto corrupcion ta tolerabel? Casinowezen no ta funciona manera debe ser. Via television y radio ta tuma nota cu esun encarga cu supervision di casinonan na Aruba ta cuestiona su propio autoridad pa actua ora casinonan ta actua ilegal. Kizas pa cariño e señor aki a wordo nombra den e cargo y e ta reconoce di no tin e cualidad rekeri pa huzga su propio proceder. Enfin esey no ta disculp'e pa no haci su trabao! Na e momento cu bo por cumpra ticketnan pa participa na weganan den casino pa for di casino bo ta actuando contra ley di casino.

Tambe ora na un otro pais ta organiza weganan di bingo, loteria, careda di cabay y sport etc cu por participa for di casinonan na Aruba e pregunta ta valido si esey ta legal, pasobra te con leu cu ta conoci unicamente Lotto pa Deporte a haya permiso pa bende loteria legal, haciendo catochi y tur otro bigwheelnan tambe paga tino cu nan mester stop di sigui haci weganan ilegal. E leynan na Aruba no ta perfecto, pero e ta regla si tur loke ta pasando na Aruba te ainda. Kier meen tur otro cu no ta Lotto Pa Deporte ta kibrando ley si nan ta bende loterianan ilegal, catochi, bingo, careda di cabay, bingo bango, Tele bingo con cu bo kier yame. Unicamente loteria di Curaçao di acuerdo cu areglonan den Reino tin permiso pa keda wordo bendi na Aruba.

Tin hende ta kere cu haci cos ilegal no necesariamente mester wordo persegui. Aki na Aruba un tempo tabata persegui e chiquitonan pasobra hopi tabata causa discordia y peleanan publico. Unavez cu un bastardo ruman di e ex-hefe corrupto di e departamento pa asuntonan huridico a bira bigwheel

catochi a bira tolerable y te awe ningun polis ni instancia ta paga tino riba loke e meneer aki ta haci. Corupcion burocratico di marca mayor. Hasta un cahero di gobierno a renuncia su trabao na gobierno pa tambe bira bigwheel di catoochi y hunto cu e otro a sabi di subi Mercado di Aruba exitosamente hasta cu aparatonan computariza on-line via internet y telefoon fuera di control alguno di e departamento huridico, casino of impuesto. E dos cabayeronan aki ta wordo tolera añanan caba y ningun hende ta preocupa nan mes.

Te ki dia por tolera e meneernan aki y tur e otronan cu bini acerca no ta conoci. Parce cu no tin polis ta cana rond na Aruba. Y esnan cu tin no sa scucha radio ni mira television y menos ainda ta comprende algo di internet, telefoon of computer. Enfin loke ta sorprende tur hende tur dia cu e corrupcionnan aki ta wordo tolera sin fin na bista. Hasta e director di Lotto pa Deporte ta asocial su mes y ta bira compinchi di e bendedornan ilegal di loterianan permitiendone nan bende tambe lotto di Aruba den e casitanan ilegal cu ta wordo construi pa e fin aki. D.O.W. tambe ta coopera cu e bagamunderia permitiendone tur tipo di construccion ilegal contra ley.

E cos aki ta malo, pasobra no solamente e hendenan cu ta organiza loterianan ilegal ta gaña, cherche of abusa di gobierno su impotencia, sino otro ambtenaarnan, polis, huez y fiscalnan ta bira complice di e bagamunderia. Si sigui tolera hueznan, fiscalnan, polisnan, ambtenaarnan y otro instancianan publico tolera actonan ilegal anto pa kico bo mester di nan anto. Tur ambtenaar cu ta ricibi pago pa traha pa e

pais Aruba ta huramenta y priminti cu e lo sirbi e leynan di Aruba y haci su best den cumplimiento di su trabao. Obviamente tin Hueznan, fiscalnan, polisnan, ambtenaarnan y encargadonan publico cu no ta cumpli cu nan trabao y ta bira complice di actonan ilegal pa loke ta trata casino y loteria. Esey no ta tolerabel. Ken cu ta cu ta participa den e legalizacion di actonan ilegal contra leynan estableci y valido ta comete plichtsverzuim y no merece ta den e cargo cu e ta ocupa sea e ta huez, fiscal, polis of ambtenaar etc.

E unico manera pa caba cu corrupcion ta pa elimina e corruptonan. Pa ley wordo respeta mester kita e hueznan, fiscalnan, polisnan ambtenaarnan cu nota cumpli cu nan trabao pa sanciona e transgresion di nos leynan.

Ta ridiculo cu un huez no por juzga ki ora algo ta ilegal. Un huez asina no merece ta den e cargo. Corda si aplica mesun criterio pa transgresionnan mas pisa, manera crimennan. Awor aki mes tin hende kier duda cu no por bay Guerra contra un pais pasobra su ciudadanonan ta secuestra y tira bomnan sin permiso. No ta permiti haci esey. Anto no mester hacie. E pais cu ta permiti su ciudadanonan haci esey ta mes culpable cu su ciudadanonan. Un president cu ta permiti un portugues mata hende riba un plaza publico y ta permitie tortura e testigonan cu a indentifike y ta dune pasaporte ta mes culpable cu e asesino, aunke su complicidad ta despues di e crimen. Ken sa cu ya prome cu e delito of crimen e complicidad tabata existi caba?

Cuecuestion di gamblemento ta uno serio por comprende for di e experiencia na otro paisnan caminda semper a

prohibi esey y recientemente algun caminda ta wordo permiti. E avancenan tecnologico ademas ta demostra cu e posibilidadnan pa hunga weganan di placa ta sin limite. E casino por ta hinca na Timbuktu Africa mes y e Americano of Arubiano ta hunga bay goal te keda aruina, mientras tur su placa a cruza frontera y lama bay para na Asia of otro continente. Na Merca algun aña atras a condena un casino riba internet di Aruba y ningun organismo di gobierno di Aruba a wordo involvi y ta Merca so a keda cu tur e placa.

Pa completa e preocupacion aki pa mayor vigilancia riba actividadnan ilegal den casinonan di Aruba y loterianan ilegal en general ta bon pa pone atencion na e saber cu un anciano bao tratamiento diabetico, Alzheimer u otro farmaceutico ta bira adicto y cay den un estado subconsciente di hostinacion pa wega cu por pone perde tur su fortuna hungando weganan di placa. Esaki en esencia ta e base pakico hustamente a prohibi organiza wega di placa sin permiso. Ta via un permiso por limita e manera cu esakinan ta wordo presenta na publico y si after-all mester admiti cu no por controla e adiccion of mania pa hunga weganan di casino of di placa en general sikiera ta gobierno ta esun cu ta ricibi bon parti di e ganashi, pasobra solamente gobierno ta wordo yama y ayudahende den pobreza cu hopi biaha ta resultado di participacion

na weganan di placa. Gobierno ademas tin e obligacion pa bringa corrupcion. Aruba ainda no ta un estado militariza caminda ciudadanía mester paga colonelnan pa por comete delito y crimennan ora ken cu ta haya ta bon. Si no por caba cu corrupcion mester yega anto na un entendimiento ta ken nan tin permiso pa ta corrupto, pasobra seriamente hasta un corrupto ta lanta sentimentonan di envidia y disgusto ora constitucion ta bisa cu nos tur ta igual, pero otronan tin mag di haci mas cos cu otronan. Burocracia ta ziek, corrupto y hasta criminal, pasobra ta henter un hierarchia te bay ariba ta participa den e organizacionnan criminal cu ta wordo descubri. Keda sin papia di nan no ta haci nan legal.

Al contrario, kizas si papia mas riba e tema e por yega pa wordo trata te hasta den parlamento cu ta caminda e discusion mester wordo hiba pa traha un ley nobo cu ta kita e discriminacion cu tin contra Arubianonan y preveni hungadornan adicto na participa te hasta via internet den casinonan ilegal, virtual y/of extranhero. Hasta cuando esnan yama pa actua ta actua corectamente!

Ta asina facil pa pidi y regla permisonan. Y si ya e permiso a wordo nenga di con ta persisti den sigui cu ilegalidad? Un testigo anonimo

Corona Upholstery

Bo cas di furamento Profesional.....

Paradera Shiribana # 4

Tel: 5832148/ 5664358.

Nos ta fura tur tipo di set di sala y cusinshi Reclainer.

Hopi experiencia den verf meubles

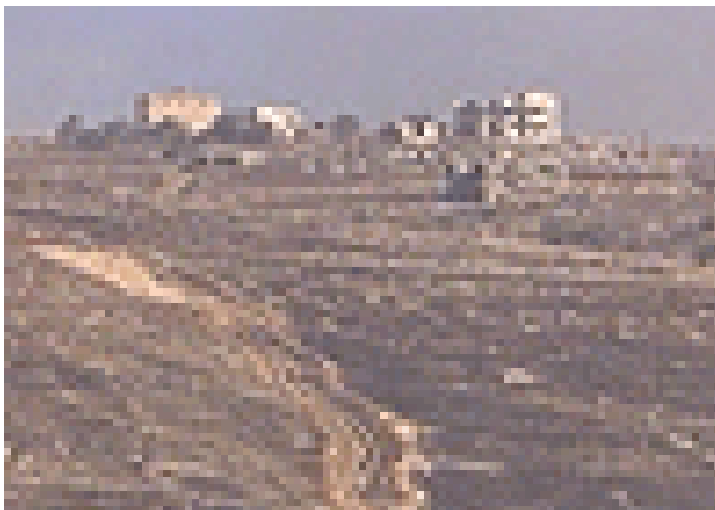
Nos Trabao ta garantisa

Israël parcialmente ta stop cu 'bloqueo aereo' di Libanon

JERUZALEM - Israël ta permiti yudanza humanitaria via aerea pa Libanon. Esaki premier Ehud Olmert di Israel a declara despues di e deliberacion cu e minister Amercano, Condoleezza Rice.

„E premier a bisa cu Israël lo permiti cu e avionnan di yudanza humanitario mag di baha na e aeropuerto

di Beiroet”. Oficina di Olmert a declara. Israel ya ta bringando dos siman na Libanon contra e movencion Sjiiitco di Hezbollah. Ademas Olmert a laga sa cu via e teritorio Israeli por yega ayudo internacional pa e Libanesnan. Israel a pone un bloqueo aereo y maritimo como parti di e guera contra Hezbollah. E situacion di



un cantidad di 'ontheemden' na Libanon ta empeora door di e bloqueo. Olmert a bisa despues di e conversacion cu Rice cu e 'ontwapening' di Hezbollah mester ta parti di e solucion di e conflicto. E movencion mester retira for di e region aki y e mester pone un ehercito internacional na e frontera Israeli-Libanes. Olmert a declara cu e ofensivo lo sigui tanten cu e raketnan di Hezbollah sigui basha den norte di Israel. Nos ta haci uso di nos derecho internacional pa 'auto-defensa', el'a bisa despues despues di e reunion cu Rice.

Tarifa Special

En coneccion cu e viahe di studiantenan pa Hulanda y Merca, Post Aruba ta duna un tarifa special pa e mandamento di pakinan.

E tarifanan ta lo siguiente:

	Hulanda	America
prome kilo	Afl. 22,50	Afl. 15,00
pa kilo adicional	Afl. 5,00	Afl. 6,00

E tarifa special aki lo tin valides for di 17 di Juli te cu 11 di Augustus 2006.

post aruba
 'Relating People'

Post Aruba N.V.
 J.E. Irausquinplein 9
 Aruba
 P (+ 297) 588 1265
 F (+ 297) 588 1291
 customerservice@postaruba.com

Alarma pa cas!

Mester ta instala pa techniconan certifica cu equiponan di calidad

3 Opcion
 Pa abo por tin bo alarma



Tel: 582-0690

1 Cumpra:

2 Lease 95,-
 Pa luna

3 Lease-Purchase 125,-
 Pa luna

Tur opcion tin:

24 Ora • Monitoring
 • Back-Up Patrol
 • Technical Support

Benjamin Security Services NV

International Amateur Theatre Association

World Theatre Organization



aita/iata asbl

Festival-nan di Teatro Internacional di e Organizacion Mundial di Teatro

STA. CRUZ--Na e ciudad di Lingen na Alemania ta tumando lugar actualmente, e di 9 Festival Mundial di Teatro pa Mucha cu participacion di 24 pais. Tema di e festival aki ta: «Laga nos hunga hunto y laga nos yuda otro» Edad di e integrante-nan na e festival aki, ta te cu 15 aña. Ta un lastima cu no tin grupo di teatro di Aruba participando na e festival, pero ta di spera cu pa e di 10 Festival Mundial di Teatro pa Mucha, Aruba lo por ta representa. E festival aki lo tuma lugar na Juli di 2008 na Moscou, Russia. Durante e dianan 12 te cu 17

di Augustus 2006, lo tuma lugar na Habana, Cuba, e di Prome Festival di Teatro Latino & CentroAmericano E mesun dianan lo tuma lugar na Habana, e Segundo Festival di Teatro di Caribe, na unda Grupo di Teatro Mascaruba lo representa Aruba. Durante e dianan di e festival, representante-nan di teatro di LatinoAmerica, CentroAmerica y di Caribe, miembro-nan di AITA/IATA, tambe lo tene nan reunion general.

E di 28 Festival & Congreso Mundial di Teatro, lo ser organiza pa e Ministerio di Cultura y di Turismo di Sur Corea conhuntamente cu e Organizacion Mundial di Teatro durante e dia-nan 26 di Juli te cu 9 di Augustus 2007 na e ciudad-nan Changwon y Masan. Tema di e festival lo ta «Unidad & Paz»

E organizacion ta cubri estadia durante 5 dia pa e gruponan cu keda selecta, cu un maximo di 15 integrante. E grupo-nan lo por keda mas dia cu areglonan especial.

Inscripcion ya ta habri y ultimo dia pa inscribi lo ta 10 di Augustus 2006.

Pa mas informacion por bishita e website: www.koreaiata.or.kr

Na e Congreso Mundial di Teatro cu lo tuma na Sur Corea na Juli 2007,

e termino di 4 aña di e Presidente Mundial di e organizacion AITA/IATA, lo termina. Manera ta conoci, e Arubano, sr. Leonardo Tromp, ta e presidente

actual di e organizacion. E Presidente Mundial entrante ta procedente di Irlanda.

Cache

Beauty Spa Salon

Somos profesionales dispuestos a brindarles nuestra mejor atención

Facial

- ♥ Limpieza facial
- ♥ Hidratación
- ♥ Velos de colágeno
- ♥ Acido glicólico
- ♥ Maquillaje social
- ♥ Post-operatorio
- ♥ Oxigenación
- ♥ Drenaje
- ♥ Ionización
- ♥ Alta frecuencia
- ♥ Vacumterapia facial
- ♥ Tratamiento acné

Corporal

- ♥ Drenaje linfático
- ♥ Post-operatorio
- ♥ Tratamiento anticelulitis
- ♥ Tratamiento reductor
- ♥ Terapia de relajación
- ♥ Levantamiento de glúteos
- ♥ Reflexología
- ♥ Ultrasonido
- ♥ Electroestimulación
- ♥ Termoterapia
- ♥ Crioterapia
- ♥ Baño de Luna
- ♥ Hidratación parafina
- ♥ Lodoterapia exfoliación

Oferta di luna juli te augustus en cirujias Cali
Lipos- senos- aumento de glotes.

17% descuento pasa serca nos y lusi bunita durante miss Aruba

PONTON 71

TEL. 583 6236

cache@hotmail.com

General

- ♥ Blow
- ♥ Corte
- ♥ Manicure
- ♥ Pedicure
- ♥ Gel
- ♥ Acrilic
- ♥ Tinte
- ♥ Extensión de cabello

PietersPartyRental

Palm Beach # 2

Bo ta preparando pa bo fiesta y bo mester stoel, mesa, paña di mesa, dino Jump y mucho mas
pieter Party Rental por huur bo nan pa pedido jama nos na 9934484

MAGIC FLEX MATTRASS CO. & UPHOLSTERY

Pa mas informacion yama nos libremente na tel.: 583-5310 / 592-2453
of pasa cerca nos na Caya G.F. Betico Croes 229

Nos ta traha y drecha tur sorto di matras Ortopedico y semi Ortopedico. Nos ta traha y drecha box di palo pa matras, completo y fura!! Tambe nos ta ofrece e servicio di fura tur tipo di stoel tambe sofa. Na magic Flax, bo por keda satisfecho

Remitido

Ay mi pueblo!!!

Tur dia ta sali den diferente corant cu tin na Aruba tocante aumento di awa y coriente. Mayoria di nos aki na Aruba ta rabia of disgusta tocante esaki. Pero hopi hende sa y hopi ta aparenta di no sa cu mundialmente costonan di bida ta subi. ami como oyente ta scucha tur dia e mesun personanan na radio y si mag di menciona canal 90 y Top FM principal cu tur dia ta e mesun nan cu ta yama na canal 90 ta bira yama na Top FM. Nan no ta cansa of sinta pensa prome cu nan duna nan opinion. Tur dia nan ta "yora" critica cu ta pa via di gobierno. Hopi di esnan cu ta yama no ta waak e realidad di bida. Hopi of mayoria di esnan cu tin un trabao ta sinta tur weekend (diabierna pa diadomingo) ta colga na bar of barnan di Chines bebe gasta nan placa. Placa cu nan por duna of aporta na nan señora y nan yiunan pa por tin algo pa come of hiba school. Ta net nan cu ta sinta gasta nan placa ta net nan ta sinta yora na radio cu awa y coriente ta subi y cu nan no tin forma pa paga awa y coriente. No tin placa pa cuminda ni pa paga awa ni coriente pero, Si tin PLACA pa cria mamacitanan den bar y pa cumpra ALCOHOL y SIGARIA. Shon nan ban stop di critica gobierno di aumento di awa y coriente y ban STOP di malgasta placa innecesario na ALCOHOL/SIGARIA y MAMACITA. Corda cu boso famianan ta prome y ban stop di "yora" tur dia ariba radio. Cuminza na drecha bo mes prome cu bo kier drecha otro. Ban stop di cria otro cu no ta di famia y cuminza cria esnan cu si ta biba bao di boso dak! Aruba no conoce pobreza. Aruba su pobreza ta: Alcohol, sigaria y mamacita! No aumento di awa y coriente! Esey ta mundialmente asina. Danki pa e espacio den Solo di Pueblo.



Post Office Box 2150 • San Nicolas, Aruba • Telephone 011.297.589.4500 • Facsimile 011.297.589.4302

Valero Aruba Refinery is pleased to announce an open position for Associate Civil Design Engineer

Summary Description:

Provide technical expertise for development and design of capital and expense projects in a safe, profitable, timely and efficient manner:

- Design structures and foundations in an oil refinery.
- Use building codes to calculate loads on process structures, pipe racks, process equipment and industrial buildings; then use analysis software, as appropriate and material codes to design structural members and other elements.
- Use geotechnical reports to properly size and design foundations for process equipment and structures as required by local conditions.
- Design plant paving, drainage, tank dikes, bridges and roads.
- Interact with other design disciplines – Piping, Mechanical and Electrical – to provide effective solutions to client requirements, using software as applicable.
- Work under direction of senior engineer(s).

Candidate qualification will include:

- A BS in Civil or Structural Engineering is required.
- Recent college graduate to a minimum of three years experience in engineering, preferably within a refinery operating environment.
- Familiar with Microsoft Word and Excel, GT Strudl or STAADPro. Autocad users a plus.

Interested candidates should submit a letter of interest with resume to the Human Resource Office by August 4, 2006 to cheryl.britten@valero.com



Post Office Box 2150 • San Nicolas, Aruba • Telephone 011.297.589.4500 • Facsimile 011.297.589.4302

Process Engineer

Description:

Provide technical expertise for a particular area of the refinery to enable the most optimum performance that will meet the company's safety, environmental, and economic objectives.

Responsibilities:

- Be an active participant in safety, health, and environmental issues that impact the unit(s) and refinery personnel.
- Proactively monitor operating unit(s) performance.
- Troubleshoot unit(s) to resolve issues and solve problems by gathering, analyzing, and interpreting all pertinent unit operations data to form and execute an action plan.
- Make proactive recommendations for improving unit yields, optimizing unit profitability, and reducing energy consumption.
- Initiate, develop, and justify new projects.
- Support turnaround activities by preparing catalyst change out plans, performing equipment inspections, and making necessary recommendations for corrections and or improvements.
- Perform all routine engineering calculations (i.e. mass balances, energy balances, conversion calculations, etc.).
- Generate and maintain informational database on all pertinent process variables.
- Update PFD's and P&ID's.
- Ensure that the Economics and Planning Department is aware of all current and expected unit limitations.
- Other duties may be assigned as necessary.

Qualifications:

- B.S. degree in Chemical Engineering required.
- Three years specific related experience in a refining or petroleum industry is preferred.
- Ability to communicate effectively and interact with other departments.
- Ability to identify and resolve problems /issues.

If you meet the above qualifications, please notify me no later than August 4, 2006.

Valero Aruba Refinery N.V.

Human Resources Department

Email: cheryl.britten@valero.com

STUDIANTENAN DI AMSTERDAM ATENTO! OPVANG DI AMSTERDAM TA INFORMA BO

STA. CRUZ--Aki poco tempo boso ta viahando pa Hulanda pa sigui cu boso estudio. Na comienzo di boso estadia tin un opvang planea. Den e siman aki lo tin un opvangcommissie cu lo ricibi boso pa diferente tramite manera banco, school y kamer wordo completa. E opvangcommissie ta consisti di studiantenan cu tin hopi aña di experiencia riba diferente tereno di e bida estudiantil na Hulanda. Durante e siman di opvang, e opvangcommissie lo haci nan esfuerzo pa yuda, guia y asisti boso. Claro cu boso cooperacion tambe.

Un di e topiconan mas delicado y complica tur aña ta boso situacion di placa y kaarchi di ATM. Door cu na Aruba boso plaka ta wordo deposita riba un cuenta di banco ey, esaki ta trece hopi dificultad pa lanta sumanan grandi den exterior.

Di experiencia nos sa como estudiante cu bo tin mester di por lo menos € 1.500,= pa cada dia den e prome 3 dianan di opvang den bo man pa paga lo necesario. Tin banco na Hulanda ta duna bo solamente e oportunidad pa lanta € 300,= te € 500,= pa dia cu e kaarchi di ATM

di Aruba. E situacion aki ta trece diferente problema manera pagamento di school y compra di mueblenan. Pa soluciona e situacion incomodo aki, comision di opvang Amsterdam a bin cu diferente opcion pa soluciona e problema aki.

Opcion 1: Bo ta autoriza bo mama, bo tata of bo voogd riba bo cuenta di banco na Aruba caminda gobierno lo stort e placa. Asina si bo no tin placa suficiente na Hulanda e persona aki por bay banco na Aruba y transferi e placa pa bo cuenta di banco aki na Hulanda. Asina ey bo por lanta e placa di biaha, hera e mesun ora of dia.

Opcion 2: Bo por haci uso di travellers checks. Bo por bay na un compania cu ta ofrece e servicio aki of na un banco. Ey bo ta cambia bo placa cash den travellerschecks y

na Hulanda bo lo por cambi'e beky deposite di biaha riba bo cuenta di banco di Hulanda.

Opcion 3: Bo por bay na un compania di moneytransfer, por ehempel Western Union Money Transfer of MoneyGram. Door cu den e programma di opvang lo pasa na cerca di e companianan aki. Prome cu salida, bo mayor of un familiar por desposita e placa na bo number y e lo haya un number di registracion. Asina bo por lanta e placa na Hulanda cu bo paspoort y e number di registracion na Hulanda. Segun experiencia e opvangcommissie a dicidi pa e opcionnan aki pasobra nan ta di confianza y sigur. Tambe di e manera aki e estudiante no mester biaha cu un suma cash exageradamente grandi cu e lo tin chens pa perde. Tambe opvangcommissie kier a haci un peticion na tur estudiante cu ta viahando

prome cu e dia stipula pa waak nan cera un seguro di viahe.

E motibo ta door cu e seguro via bo Arubalening ta cuminsa conta desde 1 Augustus 2006, no prome. Por ultimo, e siguiente documentonan lo ta necesario pa inscribi na Hulanda:

- 1 Geboorteakte
- 2 Bewijs burgerlijke staat
- 3 Reisdocument, in dit geval paspoort
- 4 Huurovereenkomst
- 5 Bewijs van uitschrijving

Percura pa bo tin tur e documentonan aki den bo handbag.

Pa mas informacion surf riba nos website www.opvanamsterdam.nl.

Comision di opvang Amsterdam kier desea di antemano tur estudiante exito den futuro.



Ingles Para Latinos

Ingles Para Latinos

Aprenda hablar el Inglés con fluidez

Dia: 25 di Juli 2006

Horario: 7:30 pm – 9:00 pm

Costo: Awg. 175,- (incluye cd y libros)

Transporte no incluido

Tel: 585-0373

De lunes a viernes:

9:00 am – 5:00 pm

Sabado: 9:00 am – 12:30 pm

Tel: 585-0373

de lunes a viernes

9:00 am - 5:00 pm

Sabado: 9:00 - 12:30 pm



is looking for a *dynamic* person to fill the position of:

Room Attendant
Security Guard
First Cook
Steward

Requirements:

Friendly, Helpful and the "Right" Attitude
Knowledge of English and Spanish
Aruba citizen Preferred

We offer:

- Competitive Wages
- Excellent Benefits for fulltime employees

Apply in person at the Human Resources Office
on Mondays - Friday from 9:00 am – 3:00 pm.

“CON FORZA ESUN CU NO TA PAGA BELASTING PAGA TOCH VIA SALES TAX?”

STA. CRUZ--- Segun e informacion cu a sali te awor for di ministerio di Finanzas y Asunto Economico, e escogencia a cay riba e ‘Belasting Bedrijfsomzetten’ (BBO modelo St. Maarten) cu ta un impuesto “cumulativo” riba tur venta di producto y servicio, obligatorio pa cada link den e cadena comercial (p.e. importador, mayorista, detayista), sin posibilidad di restitution di impuesto paga na esun for di cual e producto o servicio a ser cumpra. Pa e motibo aki tin pensa pa mantene e porcentahe pa e impuesto abao (3 – 5%), pa trata na limita e problema di inflacion. Sin embargo tin mas aspecto pa tene cuenta cune. Ora no tin restitution di impuesto, pagá na e supplier, manera si ta e caso den e impuesto tipo BTW, VAT o IVA, Servicio di Impuesto (SIA) no ta haya tanto informacion tocante e empresanan cu no

ta cumpli cu ley. Esey pa motibo cu si un comerciante kier haya back loque el a paga den e sistema BTW o VAT, e mester menciona di ken el a cumpre y cu ken el’a bende e mercancia o servicio. Den e sistema di e “omzetbelasting” na St. Maarten, y manera Aruba kier introduci’e, e empresario ta solamente duna cuenta di su “omzet” y ta paga e impuesto corespondiente. Mirando e problema na Aruba cu nos tin personanan y empresanan cu si lo mester paga belasting y cu no ta paga, lo ta importante pa bin cu un sistema cu ta garantiza un mihor cobranza di belasting for di esnan cu no ta pagando actualmente. Caso contrario e peso di e ley ta cay atrobe solamente riba e empresarionan cu ta conoci caba y cu no por ni kier sconde. Otro aspecto ta cu e impuesto aki a ser introduci

na St. Maarten, cu e tempo ey no tabata conoce ningun impuesto di importacion (invoerrechten). Na Aruba e mesun tipo di impuesto ta bin cay den un situacion di aumento sustancial di e nivel di impuesto di importacion, cu ta causando caba un inflacion extra, loke por hiba nos na un aumento demasiado grandi di nivel di prijs. Esaki na su turno lo tin su efecto negativo tanto riba poder di compra di e ciudadano, como riba forza competitivo di nos sector hotelero y comercial. Un di e posibilidadnan pa limita e problema di aumento demasiado exagera di prijs ta e eliminacion parcial o total di impuesto di importacion, cu lo yuda neutraliza e efecto di inflacion di e “omzetbelasting”. Esaki sin embargo lo trece cune e pregunta legitimo, pakico a core aumenta e nivel di impuesto di importacion siete luna

prome cu introduccion di un omzetbelasting, unda ta baha of elimina “invoerrechten”. Si ta elimina e impuesto di importacion parcial o totalmente, cu cual volumen di entrada na mente esey lo tuma lugar: e nivel di entrada prome cu e medidanan di 1 di Juni 2006, o e nivel di entrada incluyendo e 30 miyon extra cu ta e meta oficial di e decreto di ahuste di impuesto di importacion? Esaki ta importante pa stipula e porcentahe di e sales tax nobo. Otro posibilidad pa neutraliza e efecto di e omzetbelasting lo ta baha impuesto riba entrada personal o ganashi di empresa. Nos lo bin riba esaki mas despues. Camara di Comercio y Industria (KvK) ta na favor di mas impuesto indirecto (y menos directo), semper y cuando ta elimina o limita e efectonan negativoyta amplia e base di contribuyentenan.

Pelicula na Aire Liber na Biblioteca Nacional

STA. CRUZ -- Pa e NACIONAL DI ARUBA ta siman aki BIBLIOTECA invita mayornan un biaha

mas pa trece nan yiunan pa waak e ‘PELICULA NA AIRE LIBER’.... Diarazon 26 di Juli, Biblioteca Nacional di Aruba sucursal San Nicolas y diahuebs 27 di Juli na Oranjestad. Empleadonan ta warda un y tur ya caba for di 7’or di anochi. Biblioteca Nacional ta contento di mira con e asistencia di muchanan como mayornan ta crece pa siman tanto na San Nicolas y na Oranjestad.

ZATHURA:

E siman aki nos muchanan por spera otro pelicula interesante. ZATHURA ta un storia riba dos ruman homber. Walter di 10 año y Danny di 6 año. E rumannan ta haya nan den aventura cu nunca nan por a imagina, na momento cu nan decubri un wega cu yama: “ZATHURA”. Ora cu Walter y Danny a cuminsa hunga e

wega esaki a mandanan den “espacio”. Aki e rumannan a keda perdi. Solamente hungando y cabando e wega completamente, Walter y Danny por yega nan cas bek. UN PELICULA DI SUSPENSO, EMOCION Y YENA CU AVENTURA DI CUMINZAMENTO TE FINAL. Awor ta abo tin cu bin mir’e. Manera ta custumber, tur siman lo tin premio tambe tanto pa nos muchanan, hobennan y mayornan. Esaki a bira popular entre esnan presente. Lo tin juice, malta, refresco y algo di come na benta. Nos ta warda nos muchanan cu ta di vacacion pa nan asisti hunto cu nan mayornan pa mira e tremendo pelicula di “ZATHURA”.... Un y tur ta mas cu Bon Bini..... Y no lubida..... Entrada ta COMPLETAMENTE GRATIS.....

¿Buscando bo figura perfecto?
Aki nos tin bo solucion!!
Tur e mihor productonan natural na bo disposicion
Reduce Fat Fast
Out Fat
Pildo di Aloe
Alcachofa
Lozana
Lima Gel
Body Miranda
Elina baba de Caracol
Faja di yeso
Ervamatin (Pa Cabey Crece)
AS SEEN ON TV
Dialuna pa Diabierna: 9:30am - 1:00pm / 2:00pm - 6:30pm
Diasabra: 9:30am - 6:30pm

THE CINEMAS
PIRATES OF THE CARIBBEAN
 Action/Adventure (PG-13)
 Johnny Depp & Orlando Bloom
 Daily: 6:00 - 9:00
 Matinee: 12:00 - 3:00
LADY IN THE WATER
 Fantasy/Thriller (PG-13)
 Giamatti & Dryce D. Howard
 Daily: 4:55 - 7:10 - 9:30
 Matinee: 12:10 - 2:30
GARFIELD II
 Animated Cartoons (PG)
 Bill Murray & Jennifer Love-Hewit
 Daily: 5:30
 Matinee: 12:00 - 1:40 - 3:25
THE DEVIL WEARS PRADA
 Comedy/Drama (PG-13)
 Meryl Streep & Anne Hathaway
 Daily: 7:20 - 9:40
MONSTER HOUSE
 Animated Cartoons (PG)
 Steve Buscema & Maggie Gyllenhaal
 Daily: 4:15
 Matinee: 12:15 - 2:15
CLICK
 Comedy (PG-13)
 Adam Sandler & Kate Beckinsale
 Daily: 6:15 - 8:15 - 10:15
YOU ME AND DUPREE
 Comedy (PG-13)
 Owen Wilson & Kate Hudson
 Daily: 5:10 - 7:30 - 9:45
 Matinee: 12:30 - 2:50
LITTLE MAN
 Comedy (PG-13)
 Shawn & Marlon Wayans
 Daily: 4:25 - 6:25 - 8:25 - 10:25
DRIVE IN
NACHO LIBRE
 Comedy (PG)
 Jack Black & Hector Jimenez
 Wed at: 8:30 CAR CRASH
 Admission Awg. 10,00 /Car
COMING SOON
 *MIAMI VICE * LADY IN THE WATER
 * THE DEVIL WEARS PRADA
 www.thecinemas.aw

Israel- Libanon

Condoleezza Rice kier dos tropa di ehercito di exterior na Libanon

BEIROET – E minister Americano di Relacionnan Exterior a entrega Libanon y Israel un proposicion ‘traha pa termina cu violencia den e region aki. Alavez Rice kier usa dos tropa di ehercito stranhero na Libanon. Na prome instante Rice kier instala mas o menos 10.000 tropa di Turkia y di Egypcia na Sur Libanon despues di e ‘wapenstilstand’. Bao comando di NAVO of nacionnan Uni nan mester restablece y mantene ordo. Den e segundo fase

e militarnan mester ser reemplaza door di un tropa di ehercito internacional di mas o menos 30.000 persona.

Rice, kende lo a delibera esaki durante un reunion na Roma, ta exige cu Hezbollah incondicionalmente lo aproba e proposicion aki. Israel tambe mester obtene un pida ‘veiligheidsstrook’ na Sur Libanon. E minister di Defensa Israeli Amir Peretz a declara cu e ofensivo Israeli na Sur Libanon ta dirigi riba e formacion di un zona sigur



nobo na Sur Libanon. Por dura siman prome cu Israel caba di ‘delinea’ su zona desea. Israel a tene e sur di Libanon ocupa pa mas di 20 aña y a laga e region aki na aña 2000.

Rice a yega Ramala pa analiza crisis na Medio Oriente cu Presidente Palestino

RAMALA, - Secretaria di Estado di Merca, Condoleezza Rice, a yega ciudad Cisyordano di Ramala, pa reuni cu Presidente Palestino, Mahmoud Abbas, cu kende e lo analiza e crisis actual na Medio Oriente.

Rice a keda ricibi pa e hefe negociador Palestino, Saeb Erekat, na haf di Mukata,

sede di Gobernacion Palestino na Ramala. Fuentenan Palestino a bisa cu Rice y Abbas lo analiza operacion militar Israeli actual na Libanon, y particularmente ofensiva di Israel na Fraña di Gaza, despues di secuestro di un di su soldaatnan 25 di Juni ultimo, pa milicianonan di grupo Hamas, cu ta encabeza Gobierno Palestino

Israël ta cuminsa bombardea Beiroet di nobo



BEIROET - Israël a cuminsa di nobo bombardea sur di e capital Libanes, Beiroet .

Cu esaki a termina cu un silencio di 24 ora cual tabata hunto cu e bishita

di e minister Americano Condoleezza Rice. Den e capital por a scucha explosionnan y e television a muestra huma riba e ciudad den sur di Libanon, unda Hezbollah tin su forzanan.

Papa Benedicto ta haci un yamada fuerte pa stop di inmediato cu atake

STA. CRUZ/Vaticano- Benedicto XVI a termina ayera diadomingo rezando pa e atentado entre Israel y Libanon stop. Papa desde Italia a haci un yamada fuerte riba e partidonan den conflicto pa stop inmediatamente cu combate y permiti ayudo humanitario. Ta pidi pa soluciona e problema door di papia cu otro, dialogonan! Busca caminda di negociacion, e pontifice a declara dilanti di miles di persona cu a

reuni pa reza e Angelus. Benedicto XVI a agrega cu e ta probecha di e ocasion pa re-afirma e derecho di e Libanes pa integridad y soberania di su pais y e derecho di Israelinan pa biba na paz den su estado y e derecho di e Palestinonan pa nan tin un patria liber y soberano. Papa Ratzinger a manifesta cu e ta sinti su mes cerca di e poblacion civil. Benedicto XVI a pone den man di Dios henter humanidad pa reza pa stop



cu e atentadonan y por bin un dialogo di paz husto y duradero. Tambe Papa a afirma cu aunke Vaticano no ta drenta política, e ta haci tur posibel pa obtene paz.

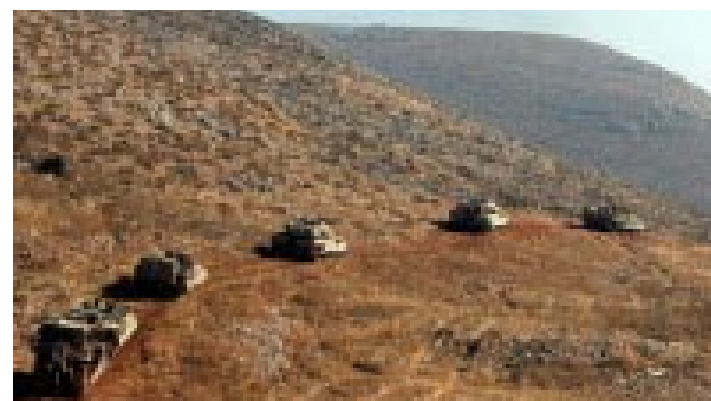
‘Israël ta conkista Hezbollah-bolwerk, Bint Jbeil’

JERUZALEM – Militarnan Israeli a conkista e Hezbollah-bolwerk Bint Jbeil na Sur-Libanon. Esaki general Israeli Alon Friedman a declara na radio.

Friedman a bisa cu e ehercito na Bint Jbeil kier destrui e infraestructura di Hezbollah y cu el’a propone pa likida e lidernan di e organizacion. Ademas Friedman a laga sa cu e ehercito Israeli ta tene e entrada pa Bint Jbeil habri pa duna e habitantenan di e ciudad e oportunidad pa huy pa norte. E general a bisa cu e miembronan di Hezbollah tambe por haci

uso di e oportunidad aki. Door di e bringamentonan aki na Bint Jbeil dos militar Israeli y sigur diez soldaat di Hezbollah a muri. Bint Jbeil ta situa noord di e

ciudad na frontera Maroun al-Ras, cual a ser invadi pa e ehercito Israeli. Hezbollah no a reacciona ainda y tampoco a anuncia morto di su soldaatnan.



Tanks Israeli y vehiculonan ekipa ta hibando soldaatnan lesiona pa Bint Jbeil.

Mawi Aruba N.V.

Book Hobby Digital Photoshop

Fuji Digital Image

Caya Betico Croes 97 - Telefon 5828487

Ta ofrece digital print
pa **65 cen** y ta cla den
un ora

Un rol di 12 – 9 florin
“ 24 – 18 florin
“ 36 – 27 florin

Tin oferta riba camara digital cuminzando
for di **20% te cu 50%.**

Bin probecha di e oferta special aki riba
tur modelo nobo

Orario: 9 am
te cu 6 pm
Di dialuna pa
diasabra

FUJIFILM

Frontier
Digital Lab System

Mini Futbol Club Tik Tak – Sin Miedo

Ta presenta: BIEDIM.....

ATOOM-BOMB MUSICAL

28-29-30 Juli 2006

“Sin Miedo party”

Dia: 28 di Juli 2006 Lugar: City One

Animacion: Mega – Le Groove – Blade – Search

Ora: 10 pm – 4 am

Entrada: Pre-benta Afl 15,- pa ladies, Afl 20,- pa mer

Happy Hour cumpra 1 haya 2 di 10pm – 11pm

Cushina a la Fix Me Nice

“Gala Party”

Dia: 29 di Juli 2006

Lugar: Ex-Wyndham Ballroom

Animacion: Mega – Le Groove – Search – Blade

Ora: 10pm – 4am

Entrada: Pre-benta \$20 / VIP \$100 “All Inclusive”

Family Day “Balashi”

Dia: 30 di Juli 2006

Lugar: Compleho Deportivo Frans Figaroa

Animacion: Mega – Le Groove – Blade – Fever – Perfect Sound – Search – Special

Guest Star directamente for di Corsow:

Melania v.d. Veen Ora: 11am – 8pm

Entrada: Afl 10,- adulto Afl 2,- mucha Futbol henter dia

Presenta pa Tik – Tak “Sin Miedo” – Awor tin cos!

SPONSORED BY BALASHI.

Kaarchinan obtenibel na: C-Jam, Fuji Film y Dowco San Nicolas.



Exposicion ‘Gezelligheid kent geen tijd’ na Zoetermeer, Hulanda

STA. CRUZ/Den Haag – Den cuadro di e exposicion “Gezelligheid kent geen tijd. De G-factor” na Stadsmuseum na Zoetermeer, Minister pa Asuntonan di Reino sr. Alexander Pechtold a drecha un mesa basa ariba e tema Ban Topa “Gezelligheid” na Antiyas y Aruba.

Sr. Pechtold a purba atraves di drecha un mesa muestra e bishitante con e Antiyano y Arubiano ta duna contenido na e sentimento di “Gezelligheid” cu nos ta yama pasa un rato ameno. Segun minister Pechtold pasa un rato ameno na Antiyas y Aruba hopi biaha ta tuma lugar den compania

di famia y amistadnan na unda tur presente ta disfruta di cuminda, bebida y musica. E parti den e exposicion cu ta toca Antiyas y Aruba ta dividi den cuater tema: fiestanan comun manera Carnaval, fiestanan di famia, fiesta na beach y musica.

Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a bishita e exposicion y a bisa di ta aprecia cu e aspecto aki di Antiyas y Aruba tambe ta forma parti di e exposicion aki. Director di e Stadsmuseum di Zoetermeer sra. Jouetta van der Ploeg a guia e mandatario Arubano na e exposicion y a papia ariba e pensamiento tras di e exposicion aki.

BACK TO SCHOOL



15%

TA INVITA BO PA PASA SERCA NOS, ASINA NOS JUDA BO BAY SCHOOL BEK BON PREPARA.

Entrante 15 di July 2006 lo tin Descuento Ariba Compra Cash di ArticuloPa skol.

E Wowo di Casibari

Diabierna 28 juli 2006

7pm-9pm: HAPPY HOUR cu concierto di RICHIE REY Y BOBBY CRUZ ariba big screen

9pm : BANDA PACHANGA

Diasabra 29 juli 2006

7pm : Concierto di JENNIFER LOPEZ ariba big screen

9pm : Banda Pachanga

Diadomingo 30 juli 2006

6pm: BANDA QAEIFA hunto cu Caha di Orgel EL DIAMANTE di Patan Farro



NOS TA HABRI DI DIARANSON TE CU DIADOMINGO FOR 6'OR DI ATARDI

ANOGHI DI PELICULA NA:



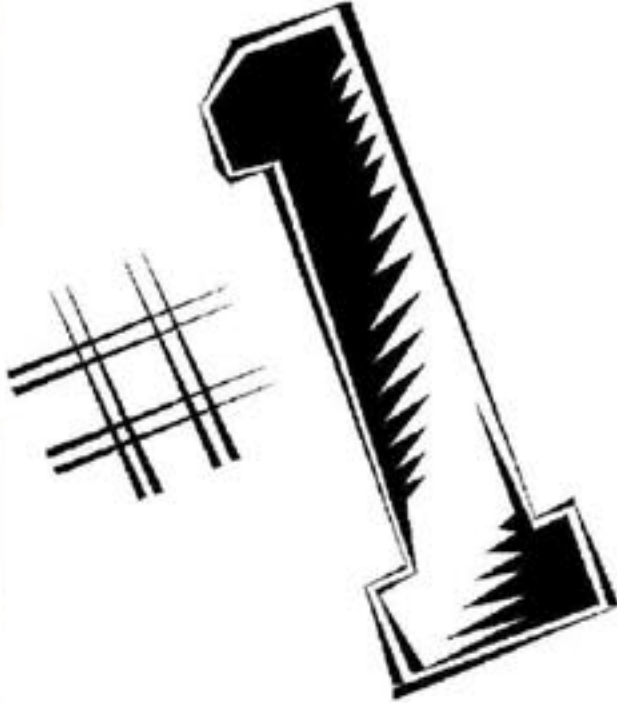
Tur diaranson durante vakantie grandi cumindafofo for di 7pm. Entrada ta completamente gratis!

26 di juli 2006: EIGHT BELOW

E WOWO DI CASIBARI



**Materazzi y Zidane
Tur cos pa e Number
One di Aruba**



**DEN
NOTICIA**



**Dueto
tecnico den
landamento
sincroniza**



**Las FARC
destacan
revolución
bolivariana de
Chávez**



**Czechs may host US
missile base**



**Atletanan
preparando pa nan
competencia**

Dueto tecnico den landamento sincroniza

STA. CRUZ--Algun portret di e competencia den landamento sincroniza, caminda Devah Leenheer y Andreina van Romondt a competi. Despues di e evento aki, cu ta conta pa 50% di e score final, nan a logra un bon actuacion, terminando na 6to puesto, ganando Republica Dominicana y Costa Rica.

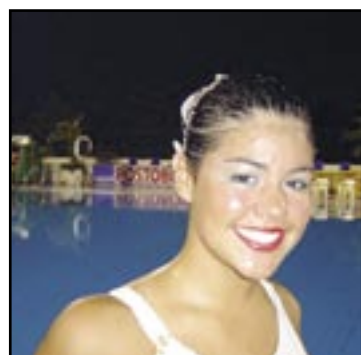


Devah Leenheer cu puesto nr. 6 den landamento sincroniza

STA. CRUZ—Aki por aprecia un momento durante e competencia di solo tecnico den landamento sincroniza, caminda Devah Leenheer a competi. Su presentacion tabata hopi bon y a posicion'e na 6to puesto (MEX - CUB - COL - VEN - PUR - ARUBA - DOM - CRC), loke sigur ta satisfice e expectativanan.



Atletanan preparando pa nan competencia



STA. CRUZ--Esaki ta e tres atletanan Arubano den e deporte di JUDO: Fiderd Vis, JaymeMata y Javier Wang. Nan ta entrenando actualmente, preparando pa nan competencia, cu ta inicia 26 di Juli.



DEPORTE

Local

WEGANAN CENTRO AMERICANO Y DI CARIBE CARTAGENA 2006

Resultadonan di Diadomingo 23 di Juli

Futbol

Den menos cu un minuut Costa Rica a tuma ventaha riba Panama cu gol di Yosimar Arias. Na di bintitres minuut Panama ta haya un penalty cu ta wordo bon cobra pa Gabriel Torres cu ta tabla e wega. Ocho minuut despues Kenny Cunningham ta anota pa bolbe duna Costa Rica e ventaha. Den di dos mitar Panama ta pone e defensa di Costa Rica bao un presion enorme pero no a logra empata e wega. Costa Rica, den e di cuatro minuut extra, ta anota su di tres gol pa medio di Rigo Ramirez. Cu e victoria aki Costa Rica diarazon anochi lo topa Venezuela den e di dos wega di semi-final.

Colombia sin misericordia a golea e seleccion di Jamaica cu score di 6 – 0. Juan Pablo Pino ta habri e marcador na di 15 minuut. Despues ta sigui un autogol di un defensa di Jamaica y halftime ta bay aden 2 – 0 pa Colombia. Despues di sosiego Colombia ta score cuatro gol mas cu a bin for di pianan di Darwin Quintero, Freddy Guarin y dos di Dayro Moreno. Diarazon anochi Colombia lo hunga contra Honduras den e prome wega di semi-final.

Baseball

Venezuela y Mexico a keda empata na tres careda den e wega cu mester

a dicidi e medaya di brons. Despues di e di seis inning a cay un fuerte awacero cu a pone cu e wega mester a wordo suspendi. E comision tecnico a dicidi e ora pa duna cada pais un medaya y tur dos a acepta esaki. E wega Cuba – Rep. Dominicana, cu mester a dicidi e medaya di oro, lo tuma lugar dialuna mainta.

Boxeo

E Arubiano Ryan Brete a perde contra di e Colombiano Jose Mosquera pa RSC3. Esaki ta significa cu e referee a para e pelea den di tres rond. Resultadonan di Dialuna 24 di Juli

Baseball

Cuba, cu un ofensiva barbaro di diescuatro hit, a derota Republica Rominicana 7 – 1 pa bay cu e medaya di oro. Adiel Palma, cu a gana e wega a tira siete inning y a permiti cinco hit pa un careda sushi. Vic Odelin a lanza e ultimo dos inning y e Dominicanonan a conect'e un hit. Rafael Carrasco cu a habri e wega pa Dominicana a resulta e perdedor. Cuba a anota tres careda den di prome inning, dos den di tres y atrobe dos den di cinco. Rep. Dominicana a score su unico careda den di tres inning. Esnan cu a destaca na bate pa Cuba tabata e estrella Cubano Yulieski Gourriel di 5 – 2 cu un homerun, dos empuha y dos anota, Frederich Cepeda di 4 – 3, Eduardo Paret di 4 – 2, Alex Mayeta y Georvis Duvergel di 5 – 2.

TEAM FEMENINO DI BASKETBALL AMERICANO LO HUNGA 3 WEGA NA ARUBA JUNIORS

Un seleccion local lo defende nos colornan.

STA. CRUZ--Aunke cu no ta existi un liga di basketball di damas pa algun aña caba, tin un grupo local hopi ferviente cu a sigui practica e deporte aki. No tin nada cu nan lo gusta mas cu ta pa fomenta e deporte pa asina un biaha mas, Aruba por tin un movimiento femenino di basketball di caliber.

Pronto nan lo por pone e prome piedra den e direccion aki, ora cu nan haya e oportunidad pa enfrenta un seleccion di hungador di college di Merca. Pa ser exacto e weganan aki ta tuma lugar otro siman riba dianan 8, 9 y 10 di Augustus. E anfitrión y organizador di e weganan ta club S.V. Aruba Juniors y e weganan ta bao auspicio di Aruba Basketball Bond. Tur e weganan ta poni pa 8'or di anochi, tres dia sigui na sporthall di Aruba Juniors na Socotoro.

USA Athletes International ta un organizacion cu ta mercadea y planea viahe di ekiponan deportivo pa exterior. Pa e team cu ta biniendo Aruba, nan a selecciona hungadornan di college di division II y III rond Merca. Asina nan a logra haya hungadornan cu diferente specialidad y cu nan ta spera di converti den un team eficiente y poderoso.

Pa duna un impresion kico di spera, nos por duna un descripcion cortico di e starting team di e ekipo bishitante.

- Kelly Applegate di Maravian College a logra 1000 punto den apenas 3 aña di college. Esaki a dun'e e honor di "Player of the Year" pa collegenan chikito y e titulo di "All American".

- Sara Eickelman (Colorado School of Mines) tin e record di su estado den tiro liber y esey a dun'e e posicion den e prome team

di All State.

- Ashley Farrell di Rhodes College a guia e pais den tironan di 3-punto den su division, mientras cu
- Martha King di Trinity College ta den ranking di tironan blokea den NCAA Division III.
- Christina Wilson a gana e campeonato di su estado pa su team di high school. Fuera di esey e tabata un "All Conference Player" y e tin riba su nomber e record di mas "steal" den un solo wega.
- Coach di e team ta Mark Kellogg, kende ta den su prome temporada cu e team di Fort Lewis College. Prome cu esey el'a guia dos ekipo di Montana State University pa bira campeon di nan conferencia y el'a cualifica su team di West Texas A&M pa e torneo di NCAA na 1999.

Tur e datonan aki ta ilustra cu e team ta bin cu bon credencial y ta muestra cu e lo ta un team fuerte. Tambe e dirigentenan di e team lo tene dos dia di clinics pa hubentud di Aruba entre 13 y 17 aña. Esaki riba dialuna 7 Augustus pa 7'or di anochi y diarazon 9 Augustus pa 6'or y mey di atardi.

Caminata 6 km den grupo di seis.

ONE HOT HEALTHY ISLAND

STA. CRUZ--Abbott Laboratories cu su producto ENSURE ta patroniza e popular "Caminata den grupo di seis" (PART. 1).

Inscripcion ta habri dia 31 di Juli 2006 na IDEFRE. Caminata den grupo di 6 ta e forma di caminata cu ta exigi hopi di tur participante. Un grupo por consisti di 6 mihor canador di Aruba y toch no necesariamente ta gana un competencia. Esaki por ehempel pasobra no ta tur canador den e grupo ey ta cana mesun liher y di e forma ey esun cu ta cana menos liher lo kima na caminda. Contrario na un grupo unda cu tur 6 participante tin mesun "ritmo".

Un di e reglamento principal di IDEFRE pa e caminata den grupo di 6 ta, cu e grupo ta sali hunto y ta keda cana hunto te ora nan cruza e linea final. Ta pa e motibo aki ta hopi importante pa e gruponan cuminsa prepara y practica hunto pa asina determina e "pace" (ritmo) cu nan ta bay cana dia 26 di Augustus entrante. E ruta ta 6km y ta cuminsa y termina na Bucuti Yacht Club / Varadero. E prome grupo ta sali 4:30 pm segun secuencia di lot y e siguiente gruponan lo sali cada 30 seconde. IDEFRE ta invita tur canador pa forma nan grupo den un di e siguiente categorianan.

CATEGORIA DI COMPETENCIA A, B, C.

- A. Co-ed (ta consisti di 3 persona femenino y 3 persona masculino pa un total di seis canado).
- B. Categoria mixed open (cualkier combinacion di masculino y femenino)
- C. Categoria femenino (ta consisti di solamente 6 femenino)

Lo tin premio pa e prome tres den cada categoria unda cu e ganador den cada categoria lo haya su trofeo y medaya di oro. E segundo y tercer lugar ta haya nan medaya di plata y brons respectivamente. Tambe lo tin premio pa e prome cinco gruponan (overall) cu mihor tempo cu lo haya nan certificado di valor (p.e. productonan di Abbott Laboratories)

CATEGORIA RECREATIVO: Pues pa esnan cu ta bin cana pa recreacion y salud/individual

Pa esnan cu no ta bay competi pa cana liher lo tin premio pa e grupo: mihor uniforma y grupo mas grandi. E gruponan aki lo sali despues di gruponan di competencia.

Inscripcion ta na IDEFRE y ta costa Afl.60,00 pa grupo pues Afl.10,00 pa participante cu ta inclui un T-shirt, Awa na botter, fruta, juice y ENSURE.

IDEFRE lo notifica tur lider di grupo pa asisti na un reunion, di cual e fecha y lugar lo wordo anuncia despues. Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987. Keda pendiente pa e "Caminata den grupo di 6" (PART 2) dia 14 di Oktober patroniza pa RBTT Bank.



Caredanan di STREET LEGAL diasabra awor na Palo Marga.

STA. CRUZ-- Street legal ta keda "on" na Palo Marga y diasabra awor esaki lo bay ta grandi ora cu lo bay busca pa sa ken lo ta e "King Of The Street" aki na Aruba. Tambe lo ta bay tin e bataya entre e damanan pa mira ken ta bay cas cu e premio maximo. Quadracers competetion ya tin su lugar na e pista di Palo Marga. Un atraccion sigur lo ta e caredanan di pick up

cu mester a bay "on" caba. E keintura di careda street legal ta di tal magnitud cu hasta tin coredornan a cuminsa yama of mihor bisa cuminsa "challenge otro" pa zorg nan ta riba pista diasabra awor. The Boss Racing Foundation responsabel pae pista y facilidad di e pista ta invita tur hende pa bin duna apoyo na e coredornan y pa sigui motiva nan pa core

street legal na Palo Marga y contribui cu e seguridad riba nos careteranan di Aruba. Street legal ta e careda cu ta hala mas atencion ya cu den e ultimo careda tabata tin mas di 148 participante y diasabra awor ta spera un massa atrobe.

Caredanan ta programa pa cuminsa 8'or net y sigur e anochilotayenacususpensio. Premionan lo bay ta all out

Domino na veld di Estrella durante Fedeveta

STA. CRUZ-- Ayera pa un equibocacion nos no a publica e foto di e campeon di Domino cu a wordo teni na Veld di Estrella. E torneo a wordo gesponsor pa Balashi y a wordo gana door di Balashi Boys kendenan a titula campeon di e torneo. Pabien na Balashi Boys.





DEPORTE

Local

Varios umpire honra na tereno di Madushi Stars

STA. CRUZ – Diadomingo ultimo tabata un dia masha druk mes ariba tereno di Madushi Stars na San Nicolas. Tabata tin varios partido di softball, partido di domino y animacion musical di Tattoo y Zeta Band. E torneo di softball aki a wordo especialmente organiza pa asina por a honra varios persona for di e mundo di baseball y softball. Pa e ocasion aki Mike's y Dr. Jones tabata e protagonistanan. Historia ta muestra cu tabata e prome tres damanan cu a yega di umpaya nos baseball aki na Aruba: Frida Carter, Lucile Rombley y Cecilia Rombley. Otro personanan cu a wordo honra e atardi aki tabata Brother Panthophlet y Helbert Cornet. Asina a duna reconocimiento na e personanan aki pa tur loke nan a haci pa baseball y softball. Otro plakkaaat di reconocimiento y aprecio tabata tin pa Chetin vd Berg mihor conoci como Chiki kende tur ora y momento ta cla pa duna su cooperacion pa umpaya. Equipo Quisqueya; campeon dos biaha Liga Madushi, campeon dos biaha copa San Nicolas y campeon di e torneo ta cla pa enfrenta cualkier otro equipo.





VENEZUELA

Chávez inicia visita en Bielorrusia

Moscú.- El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, comenzó hoy, con un día de retraso, su visita oficial a Bielorrusia, la primera que realiza un mandatario latinoamericano a ese país eslavo surgido de la Unión Soviética. En el aeropuerto internacional de Minsk, Chávez fue recibido con honores militares. La ceremonia de bienvenida estuvo a cargo del primer ministro de Bielorrusia, Serguéi Sidorski, dijeron a Efe fuentes de la cancillería bielorrusa. Inicialmente, la llegada del presidente venezolano estaba prevista para el sábado, pero la visita se retrasó veinticuatro horas por "dificultades de programa", según fuentes diplomáticas bielorrusas. Las conversaciones oficiales entre Chávez y el presidente anfitrión, Alexandr Lukashenko, se celebrarán mañana lunes y se espera la firma de varios acuerdos de cooperación. Los presidentes de Bielorrusia y Venezuela comparten marcadas diferencias con Estados Unidos, que ha tachado a Lukashenko, en el poder desde 1994, como el "último dictador de Europa". El Gobierno de Minsk ha negado que la visita de Chávez, que se prolongará hasta el próximo martes, vaya a estar centrada en las divergencias que mantienen ambos países con Washington. "La parte bielorrusa no hará hincapié en los elementos de confrontación", declaró Andréi Popov, portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de Bielorrusia.

Sin embargo, Adán Chávez, hermano del presidente de Venezuela y embajador de su país en Cuba, afirmó durante una reciente visita a Minsk que "la política venezolana está dirigida a aunar los esfuerzos de la comunidad internacional contra las presiones que ejerce Estados Unidos de América". Los presidentes de Bielorrusia y Venezuela "discutirán asuntos de cooperación bilateral en el seno de la ONU y el Movimiento de los No Alineados", adelantó Popov. "Minsk espera que la visita de Chávez también confiera un impulso al intercambio comercial entre ambos países", agregó el portavoz diplomático bielorruso. Según datos oficiales, los intercambios comerciales entre ambos países el pasado año sumaron apenas 15,6 millones de dólares, un 1,3 por ciento más que en 2004. Abonos químicos constituyen el grueso de las exportaciones bielorrusas a Venezuela, mientras que las escasas importaciones procedentes del país corresponden a piezas de repuesto y equipamiento para automóviles. Además de reunirse con Lukashenko, mañana lunes el presidente venezolano depositará una ofrenda floral al pie del Monumento de la plaza de la Victoria y visitará el complejo conmemorativo "Línea Stalin", en las afueras de Minsk. Como "Línea Stalin" se conoce el sistema de instalaciones defensivas casi en la frontera de Bielorrusia



con Polonia, que fueron las primeras que en junio y julio de 1941 sufrieron los embates de las tropas nazis cuando Alemania comenzó la invasión de la Unión Soviética". El martes, Chávez efectuará una visita a la Academia Militar de Bielorrusia, su última actividad antes de partir con destino a la ciudad rusa de Volgogrado (antigua Stalingrado), primera etapa de una visita de trabajo a Rusia, que forma parte de la gira por varios países que comenzó el pasado día 19 y que concluirá el 2 de agosto. Fuentes de la cancillería venezolana adelantaron que durante la visita de Chávez a Rusia será firmado el contrato para el suministro de 30 cazas Suhoi SU-30 y 30 helicópteros rusos para las Fuerzas Armadas de Venezuela. En el año pasado, Venezuela compró a Rusia diez helicópteros militares Mi de distintos modelos, además de 100.000 fusiles Kaláshnikov AK-103. El monto del nuevo contrato entre Moscú y Caracas excede los 1.000 millones de dólares, según reveló el ministro de Defensa ruso, Serguéi Ivanov.

Las FARC destacan revolución bolivariana de Chávez

Bogotá.- Las FARC destacaron la revolución "bolivariana" del presidente venezolano, Hugo Chávez, al tiempo que enviaron un mensaje fraterno al Partido Comunista Venezolano (PCV) en el marco del XII congreso que realiza el movimiento en Caracas, señaló hoy un comunicado rebelde reseñado por DPA. Los insurgentes enviaron en su mensaje un "abrazo bolivariano y combatiente" al PCV y respaldaron el proceso de transformación social, que a su juicio, experimenta Venezuela con el gobierno de Chávez. "Enorme papel y compromiso el de aquellos que como ustedes participan en la conducción del proceso que lidera el comandante Hugo Chávez, en esta época en que una nueva ola revolucionaria se levanta en nuestra América requiriendo la unidad plena de todos los componentes de la resistencia, con todas sus formas de lucha de masas, guiados por iniciativas políticas que sean el más potente fuego artillero contra la opresión", cita una misiva rebelde. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se declararon convencidas de la lucha del PCV y por ello expresaron la "necesidad impostergable de continuar juntos la batalla por la liberación total y definitiva del continente". Asimismo, aseguraron que el presidente colombiano, Álvaro Uribe, es una extensión del "Comando Sur de Estados Unidos" a través del cual se pretende frenar la lucha bolivariana emprendida por Venezuela. "Es evidente que Washington conspira contra la revolución bolivariana de diversas maneras, y han desplegando sobre la frontera a sus sicarios de todo pelambre



que, incluso, han penetrado hasta las goteras mismas de Caracas. Uribe, gobernante feroz de estas tierras, es una extensión del Comando Sur de Estados Unidos", anota el mensaje enviado por las FARC desde las montañas de Colombia. El vicepresidente de Venezuela, José Vicente Rangel, afirmó el pasado jueves que el socialismo del siglo XXI que propone el mandatario Hugo Chávez se basa en una clara definición antiimperialista. "No hay socialismo si no hay antiimperialismo. Esa es la base de la definición. Eso es lo fundamental. Desde luego, estoy consciente del riesgo que eso representa, sobre todo con una pandilla de delincuentes como la que dirige el gobierno de Estados Unidos, capaz de cometer las peores iniquidades en el mundo", dijo. Rangel hizo estas declaraciones en un discurso en el marco del XII congreso del PCV, en Caracas, en el que participaron dirigentes de todo Venezuela. El vicepresidente leyó a los presentes un mensaje enviado por Chávez antes de partir a la reunión del Mercosur en Argentina, y recalcó que aunque ni él ni el mandatario venezolano son comunistas, tienen fe en el PCV. Rangel describió al PCV como el partido de la libertad y de los combatientes por la libertad y la democracia en Venezuela.

“Senor ta mi wardador mi n’ tin falta di nada:
den Cunuco di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza”

A bay sosega den braza di Señor;

**Sra. Barbara Croes
– Geerman**

Mihor conoci como: Rica, Mama
Rica of Tanta Rica
3 Maart 1935 – 22 Juli 2006



Na number di su

Esposo: Bertrando (Betran) Croes

Yiunan: Maria y Mirto Maduro
Vdo. Franklin Croes
Shirley y Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem (Pem) y Zenia Croes

Yiunan di Crianza: Aida y Robby Paesch y famia
Dina Semeleer y famia
Ligia Solognier y famia

Nieto y nietanan: Aislinn y Marlon
Jean Carlo y Melissa
Frederick, Roderick y Florangel
Angelique y Sherrelies
Urvin y Sue Ellen
Alejandro, Joseph y Paula
Kylie, Kyrenne y Jayfrem
Roselynn y Nel
Robert
Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y
Natasha

Bisanietonan: Zayron, Chloë y Minouche
Taylisha
Rozenelly

Rumanan: Vda. Chita Boekhoudt y famia
Vda. Cecilia Fingal y famia
Vda. Shon Mina Solognier y famia na
Hulanda

Swa: Vdo. Pablo Croes y famia

Cuñia: Filomena y Fernando Kock y famia

Amiganan di cas: Filomena, Siria, Yolanda, Helenita y
Lucy
Leonor y Victor Tejedor Medina y
famia na Colombia
Sra. Ana Giel Bolivar

Comer y Compernan, Sobrino y Sobrinanan na Aruba, Hulanda
y USA
Primo y Primanan, Ihanan.

Famia: Croes, Geerman, Maduro, Leest, Castillo, Arends,
Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Zievinger,
Weller, Henriquez, Winterdaal,
Everon, Ruiz, Flanegin, Correa, Wouters, Dijkhoff, Alders,
Rasmijn, Figarao,
Blom, Kock y demas famia ta invita tur amiganan, bisiña
y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar
diahuebs 27 di Juli 2006, pa 4 ‘or di atardi saliendo for
di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera. E
resto mortal lo ta reposa for di 2’ or di atardi den Misa Santa
Filomena na Paradera.

Adres di Condolencia : **Piedra Plat 102**

Envez di manda flor of krans lo tin un box disponible den misa
pa un donacion pa
Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
den nos tristeza.

**Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi laga tras keda bunita y
Laga esaki termina den tur buniteza**

Cu inmenso dolor pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta
participa fayecimento cristianamente di nos querida
mama,
suegra, abuela, bisabuela, ruman y tanta:



**Sra. Vda. Juliana Maduro-
Yarzagaray**

☀️16 Februari 1916 † 21 Juli 2006

Den number di su:

yiunan: Frieda y Patricio Marchena y fam
Irena Yarzagaray y fam.
Pedro y Greta Yarzagaray Geerman y fam.
Romana y Dito Maduro y fam
Dominico y Nelly Yarzagaray Vasquez-
Gonzalez y fam.

rumannan: Sra Vda. Reinata Maduro Lopez y fam
Juan Maduro y Senora y fam
Pablo Maduro y Senora y fam
Sra. Juana Maduro y fam
Sra. Clara Maduro y fam

Su Suegro: Juan Rasmijn y fam
Su Suegra: Clara Cornes Yarzagaray y fam
Su ex Suegro: Juan Dorothal y fam

Nieto y Nietanan, bisanieto y bisanietonan, sobrenietonan,
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
ihanan, bisiñanan y conocirnan y su compañero di Bejaarden
Tehuis S.A.B.A. y tur su amigo y amiganan

Famia: Maduro, Yarzagaray, Rasmijn, Cornes, Wouters,
Marchena, Dorothal, Geerman, Vasquez, Gonzalez, Orman,
Santana, Lopez, Vrolijk, Fingal,
Croes, Jones, Mackay, Polanco, Giel., Riley, Brion, Koolman,
Sanchez, Blanco,
Hoek, Larez, Kappel, Winklaar, Goeloe, De Kort, Phajeroja,
Baztist, Wester,
Boekhoudt, Halley, Leest, Quant, Henson, Martina, Clodeta,
Yassin, Dinzey,
Loaiza, Garcia, Tromp, Paskel, Suarez, Solognier, Flores,
Centro, Carti y demas
famia ta invita

Acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 26 Juli 2006 pa 4’ or
di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita na San Nicolas pa
Santana Catolico na San Nicolas. For di 12’ or pm pa 1:45 pm
e restonan mortal lo ta reposa na cas Sero Preto 2a y for di 2’ or
pm pa 4’ or pm e restonan mortal lo ta reposa den misa Santa
Teresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Sero Preto 2a** for di 7’ or pm pa
9’ or pm.

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta presenta

**NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!**

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

--- ORANJESTAD ---

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

--- SAN NICOLAS ---

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

--- BOTICA ---

4 Centro Medico	584-5794
Alocé	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

--- FUNERARIAS ---

Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

--- FUNDACION ---

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

*“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. “*

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jose Tromp
mihor conoci como: “Djo”
18 September 1919 25 Juli 2006
ex-empleado di LAGO

Na number di su:

esposa: Rosa Tromp-Tromp

yiunan: Bernadeta “Deta” y Esteban “Banban” Maduro
Rudolf “Rudi” Tromp na Hulanda
Scharmila “Lila” Tromp na Hulanda
Alida “Dachi” y David “Tachi” Franken

nietonan: Aaron Franken, Audee y
Sharmee Sneek
Joanne Maduro y Piëtro Narinx
Josette Maduro
Jonathan Maduro, Daisy y Christian Boekhoudt

rumannan: Nicolas Tromp y familia
Isenia y Emiliano Martis y familia
Egidio y Jacintha Tromp y familia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y familia
Francisco y Wilhelmina Tromp y familia

cuñanan: Sra.Vda. Maria Tromp y familia
Sra.Vda. Presentacion Tromp y familia
Sra.Vda. Fortunata Tromp y familia

swanan: Benito y Sara Tromp y familia
Alejandro Tromp y familia y Alicia Rodriguez
Victorino y Rosa Tromp y familia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
compañeronan, zusternan y broedernan di Huize Maristella Afdeling Aloë
familia: Tromp, Franken, Maduro, Martis, Koolman, Gavidia, Frank, Lopez, Gomez,
Quandus, Eckmeyer, Diaz, Ridderstaat, Geerman, Croes, Krozendijk, Rodriguez,
Narinx, Boekhoudt, Sneek, Zievinger, Feliciano, Williams, Wolff, Kelly,
Christiaans, Farro y demas familia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 28 di Juli 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Na lugar di flor of krans un donacion pa “ Huize Maristella, Afdeling Aloë” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementori Funeral Home**
Diarazon 26 y diahuebs 27 di Juli 2006 di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

“Cerca Dios so mi alma ta na paz.

Ta di Dj’E mi salvacion ta bini.”

Ps. 62:1

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta participa cu a bai sosega den paz di Señor, mi Ruman, omo, swa, primo y amigo(a)nan stima;



Francisco Gilberto Kelkboom
“Frans”

Su ruman: Federico Kelkboom y familia

Su cuñanan: Sra. Vda. Annie Kelkboom-Jacobs y familia
Sra. Carmen Montalve

Y demas familia: Kelkboom
Dodo Franken y familia
Ivan Kelkboom
Familia Zievinger
Familia van Grieken na Curaçao
Familia Naar na Curaçao
Familia Jansen
Familia Dirksz
Familia Mongellaz

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amiganan y demas famianan ta invita tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 28 Juli 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di misa san Fransisco na Playa y despues pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia, for di 2’or di atardi e restonan mortal di Frans lo ta reposa den Misa San Francisco na playa.

Adres pa condolencia: **Funeraria Zepp Wever for di 7’or pa 9’or di anochi**

Caya Betico G.F. Croes # 218

Diaranson 26 y Diahuebs 27 di July 2006

Despues di un caminda largo y pisa
Por fin bo a haya e sosiego tan anhela.
Nos cu ta comprende, bo a consola nos.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Caelestis C.E.M. Rosenstand-Laarhoven

Esposa di: Anthony S. Rosenstand
Mama di: Melissa E.M. Rosenstand
Jesper A.S. Rosenstand

Ora di entierro lo anuncia despues.



ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.

cu tristeza ta participa fayecimento di

Sra. Barbara Croes Geerman
Mihor conoci como “Rica”

Mama di nos colega Mirna Castillo Croes

Cu Dios duna hopi forza na e Familia

na e momentonan dificil aki

Cu “Rica” sosega na paz

SOLO DI PUEBLO IP LINE 593-7390

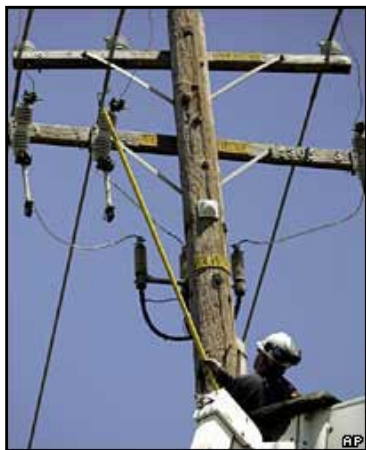


INTERNACIONAL

Ingles

California heat tests power grid

Scorching heat is still severely stretching power supplies in parts of the US, with consumers warned of more shortages unless they reduce demand. The National Weather Service has issued another excessive heat warning for California with temperatures set to reach 44C (111F) in Los Angeles. The risk of rolling blackouts still remains and a power grid spokeswoman said: "We still have our guard up." About 29 deaths across the US in recent days are being linked to the heat wave. Electricity is now back on in many of the hundreds of thousands of homes hit by power outages in the past few days, including in California and New York. But in Queens in New York, about 1,000 customers were still without power for a ninth day on Tuesday, a utility company



told the Associated Press news agency. Consolidated Edison said its engineers were working around the clock to restore its services. By late on Monday, more than 150,000 people still had no electricity in St Louis, Missouri, where supplies were knocked out last week by storms. Tens of thousands of homes and businesses also lost supplies in recent days because of heavy electricity

use and high temperatures that caused transformers and other equipment to break down.

Dire warnings Monday saw demand for electricity rise to a record high in California, stretching the power grid, California Independent System Operator (Cal ISO) to the limit but rolling blackouts were averted. "It looks like we dodged a bullet," said Gregg Fishman, Cal ISO spokesman, told Reuters news agency. The power grid and utility companies said they would again ask businesses and consumers to conserve power to help avoid disruptions. "Conservation is absolutely necessary. It's not just key or guidance. It is absolutely necessary if we are going to avoid rolling blackouts,"

Creditors vote to bankrupt Yukos

Creditors of the Russian oil company Yukos have voted overwhelmingly to ask a bankruptcy court to liquidate the beleaguered firm. The court is almost certain to agree to the request at a hearing scheduled for August 1 and will appoint a supervisor to sell its assets. They rejected a last-ditch rescue plan put forward by Yukos management. The decision will spell the end for what used to be the country's biggest privately-owned oil firm. Russian tax authorities and state-owned oil giant Rosneft are among creditors chasing Yukos for \$17bn (£9bn). Assets likely to be sold off include some of Russia's biggest refineries with Rosneft among those who could benefit. conspiracy theory Last week, Steven Theede quit as Yukos boss after denouncing the creditors' meeting as a "sham". Yukos has struggled to survive after a series of tax demands totalling \$27bn. It says the demands are linked to a political campaign against its founder, Mikhail Khodorkovsky, who is currently serving a long prison sentence in Siberia. In



2004, the back tax bill led to Yukos' main Yuganskneftegaz subsidiary being expropriated by the government and sold off at auction - to be ultimately acquired by Rosneft. The sale led to a legal challenge from Yukos when Rosneft floated on the London Stock Exchange. In his resignation letter, Mr Theede said the creditors' meeting would be "attended by those who are intent on destroying the rest of Yukos and taking its assets with no serious consideration being given to our financial restructuring plan". He added that he had been told court-appointed bankruptcy manager, Eduard Rebgun, had prepared a report for the creditors stating that a financial restructuring was impossible and the company should be liquidated.

Pavarotti 'will return to stage'

Opera singer Luciano Pavarotti says he will return to the stage in 2007 despite recent surgery for pancreatic cancer, according to reports. "I have every intention of returning to singing," the tenor, 70, told Italy's La Stampa newspaper. "I'll have to discuss it with the doctors, but I think I'll start again next year," he said. The singer was forced to cancel the remaining dates on his farewell tour following surgery earlier this month. He was preparing to leave the US to begin a series of concerts in the UK when doctors discovered a malignant pancreatic mass. It was removed completely by surgeons in New York, according to Pavarotti's manager, Terri Robinson. 'Marvellous feeling' Asked how he was feeling following the surgery, Pavarotti told La Stampa: "Better, better, better". "I'm finally at home, my home, finally out of the hospital. What can I say? It's a marvellous feeling," he continued. The tenor said he would like to return to Italy in the coming weeks to continue his recovery. The twice-married father of four had been scheduled to perform in Finland, Norway, Austria, Switzerland and Portugal in September. He began an extensive farewell tour last year after announcing his retirement - but it has frequently

been interrupted by illness and injuries. Long career In March 2005, he had neck surgery to repair two vertebrae, while a bout of laryngitis forced him to cancel an appearance at a Three Tenors concert in Mexico the following June. He recently had back surgery and contracted an infection while in hospital, forcing him to cancel dates in Canada, the US and the UK. Since making his debut in Italy in 1961, Pavarotti has become the world's most widely-recognised opera singer. Between 1990 and 2003, he performed 34 concerts with fellow tenors Placido Domingo and Jose Carreras as the Three Tenors, including appearances at four World Cup finals. Pancreatic cancer can be one of the most lethal cancers if not caught early, according to medical



experts. Smokers, heavy eaters, heavy drinkers and people with diabetes are among those with an increased risk of the condition. The pancreas is a gland in the abdomen that produces hormones and digestive juices.



Czechs may host US missile base

American experts have completed a survey of potential sites in the Czech Republic for a strategic defence base. During their week-long mission the 22 experts examined three military training grounds. The US is considering building its first anti-missile base in Europe on the territory of either the Czech Republic, Hungary or Poland. It will be designed to shoot down long-range missiles before they reach their targets in the US or Europe. The US team told the Czech authorities that all three sites inspected were suitable for a future base, a Czech Defence Ministry spokesman, Jan Pejsek, told the BBC News website. Sensitive issue The issue is controversial in the Czech Republic. According to a recent opinion poll, quoted by the Associated Press news agency, a majority of Czechs oppose the plans for such a base. The defence ministry official said the US experts' mission followed two years of talks between the two countries and was part of the security strategy adopted by the Czech government in 2004. US experts have already been in Poland and are expected to



go on a similar fact-finding visit in Hungary. The base, designed to neutralise a missile attack on either the US or Europe, would employ up to 1,000 people, and though controversial, would bring substantial economic benefits to the host country. Czech authorities stressed that the visit was purely technical, and any decision to set up an anti-missile base would be a political one. However, the Czech Republic's chances of winning the contract for the base are being damaged by the ongoing political stalemate, BBC's Rob Cameron reports from Prague. It is eight weeks since inconclusive parliamentary elections and there is still no new government in Prague. With a decision on the new base due in September, time is running out.

Den Crystal Casino....

Hungador local a gana riba 40 mil florin hungando slot-machine

STA. CRUZ – Un hungador fiel di Crystal Casino e siman aki a sali cu un sonrisa extra grandi for di e casino. E dama aki, conoci pa ta masha fiel na su slot-machinenan, a logra e combinacion perfecto cu tanto e tabata spera riba dje. E machine “Black & White Double Jackpot” a para na e combinacion di no menos cu 3 X e insignia di Double Jackpot. E dama tabata tin apenas un ora hungando na e machine di \$5.00 y a logra gana e bunita suma di \$25.000.00. Pa motibo di privacidad el’ a prefera pa no saca potret, pero e famia grandi di Crystal & Seaport Casino ta yame pabien cu e bunita premio aki!



PAZZO

Silver & Accessories

Pa bo por luci bunita y elegante
durante di certamen
di miss Aruba bo mester di un di nos
bunita Accesorionan di Pazzo
Nos a caba di ricibi coleccion nobo

Pazzo

Caya G.F.CROES # 62

TEL : 5883634



INTERNACIONAL

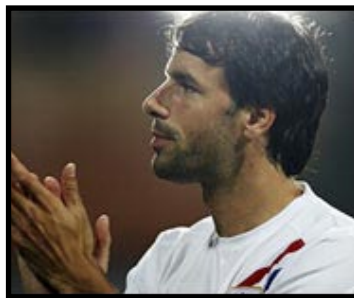
Ingles

Bayern make Van Nistelrooy claim

Bayern Munich have already started talks with Manchester United striker Ruud van Nistelrooy, according to general director Karl-Heinz Rummenigge. "Van Nistelrooy has told us he would like to play for us next season," Rummenigge told the Bild newspaper. "We have already spoken about money with him but it would be United who will finally decide." United boss Sir Alex Ferguson told the News of the World the club had accepted that the 30-year-old wanted to leave. Ferguson has already rejected a bid from Real Madrid for the Dutch international, who has asked to leave Old Trafford three times since May 2005. "Ruud asked away before the Arsenal FA Cup final last year, then asked away through his representative, and has now asked away himself in

writing," the Red Devils manager said. "Quite frankly, if he wants to leave, there really is no point trying to persuade him to stay.

"I couldn't tell you why he wants to leave or why his heart isn't in it - all I can tell you is that he has asked away and we have accepted that." However, the Scot has insisted that finding a new midfielder to replace Roy Keane, who left Old Trafford last November, is more important than replacing van Nistelrooy. He continued: "The main issue for me is the composition of the midfield. "When you lose a player like Roy, which was always going to happen as he was getting older, you need a replacement." Former United midfielder Keane signed a deal with Celtic in December 2005 but announced his retirement as a



player in June because of a long-standing hip injury.

Ferguson has also reiterated that winger Cristiano Ronaldo will not be leaving Old Trafford, despite his recent bust-up with club-mate Wayne Rooney during England's World Cup tie against Portugal. "There is no rift between Wayne and Cristiano," he insisted. "I know Wayne has been in touch with Cristiano and I don't anticipate any problems."

Connors agrees to coach Roddick



Former world number one Andy Roddick has hired fellow American Jimmy Connors as his new coach. Roddick, 23, fired his previous coach Dean Goldfine in February and initially approached Connors about linking up after this year's French Open in May. Connors, 53, who topped the rankings for three years from 1974-77, said: "I never thought I would coach a player. "Andy has the passion and emotion. I don't have to instill that in him. My job is to make him the best he can be." Connors added: "His record speaks for himself. It is not major surgery here. "Andy does what he does well. I would like to try and give him a little bit of what made me what I was.

first final of the year at last week's Indianapolis Open, before losing in three sets to James Blake. He admits he lost confidence during his barren run, saying: "I felt like I was going into matches hoping something good was going to happen instead of working hard and making good things happen. "I reached out to Jimmy after the French Open and we talked at Wimbledon, then I lost (in the third round). "We decided to give it a four-to-five day trial and it clicked.

We both clicked. We worked hard." Connors is working with Roddick at this week's Mercedes Benz Open in Los Angeles. "It means a lot when someone who's won as much as Jimmy has says he has belief in you," added Roddick. "I'm pretty excited that I get to pick his brain on a more regular basis."

He can suck that up like a sponge. "It's not his game, it's the intangibles. He wants to be number one and will do anything that it takes." Roddick reached his

Hewitt fears for Argentina trip

Lleyton Hewitt could pull out of Australia's Davis Cup trip to Argentina next month over security issues. Hewitt was last year listed as one of the five most hated figures in Argentine sport after a series of run-ins with their players. "The situation has got steadily worse for visiting teams and it takes only one whacker over there to turn things on its head," said Hewitt. "I've got a family to think about and there are issues around security." The Davis Cup semi-final takes place in Buenos Aires from 22-24 September. Hewitt has had on-court altercations with Juan Ignacio Chela, David Nalbandian and Guillermo Coria, the most recent of which came in a Davis

Cup clash in Sydney last year. "I've spoken to (Swedish captain) Mats Wilander about playing in Argentina and he says it's a bit of a circus," Hewitt told Australia's Herald Sun newspaper. "With what's happened between me and (David) Nalbandian, (Guillermo) Coria and (Juan-Ignacio) Chela, that makes it different again. "Those guys have been stirring things up. Nalbandian's been talking it up about how much he wants me down there, so there are concerns over the safety issues. "My management through Rob (Aivatoglou) has been pro-active in dealings with Tennis Australia, but the message coming back is that security arrangements are not what they could be."



Tennis Australia said: "We are aware of his concerns and are talking closely with him and his management over appropriate steps that can be taken to allay any fears. "The Argentine Federation are a very professional body and we are working closely with them to make sure they (players) feel comfortable."

Pettersson boosts Ryder Cup hopes

Sweden's Carl Pettersson boosted his bid to make Europe's Ryder Cup team by finishing tied for eighth place at the Open at Hoylake. The 28-year-old carded a final-round 69 to finish on nine under - two behind leading European Sergio Garcia. Finland's Mikko Ilonen finished on six under after a mixed 72, which had four birdies, two bogeys and a double bogey. Spain's Miguel Angel Jimenez made three birdies in the last four holes to finish his campaign on one under. Jimenez, who was challenging for the lead after the first two rounds, had six bogeys in his closing 74, including four in row between the 11th and 14th. Denmark's



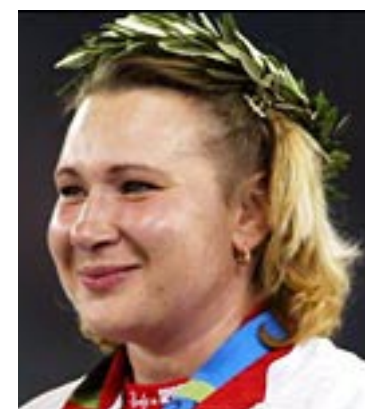
Thomas Bjorn carded three bogeys and four birdies in a round of 71 to end up on one under. Sweden's Robert Karlsson had two birdies in his final three holes for a 74 that put him on two under while Spaniard Jose Maria Olazabal ended on one over after a closing 72. American-based Pettersson, who was ninth on the European world list before

the start of play at Royal Liverpool, said thoughts of the Ryder Cup kept him going after carding a bogey at the 1st and double bogey at the 3rd. "At three over after three, it would have been easy to let it go and shoot 80," he said.

"Of course I was thinking about the Ryder Cup. It's impossible not to think about it and I knew I had to dig deep. To be six under for the last 12 holes was a good effort. "That's why I came back to Europe - I played in the Scottish Open last week and I'll be playing in the next two tournaments to try and increase my chances of making the team."

Discus star gets drugs suspension

Russia's Olympic discus champion Natalia Sadova has been banned for two years after failing a drugs test. The 34-year-old tested positive for a banned anabolic substance on 28 May at the Hengelo meeting in the Netherlands. The Russian athletics federation has now confirmed her suspension and Sadova cannot compete till 6 July 2008. Sadova also tested positive for excess caffeine at World Championships in 2001 although the substance is no longer banned by anti-doping agency Wada.



Concierges have at taste of fine Italian dining at RistoranteTuscany

Marriott invites 40 concierges to signature restaurant

PALM BEACH, ARUBA (July 18, 2006) – Recently 40 Concierges from Radisson, Hyatt, Aruba Resort Spa and Casino, Playa Linda, Costa Linda, Manchebo, Renaissance, Divi Resort, La Cabana, Occidental Grand, Holiday Inn, Aruba Beach Club and The Palm Tours, were invited for a dining experience at Aruba Marriott’s Tuscany restaurant. This intimate dinner was a perfect opportunity to have a taste of Tuscany’s authentic menu and a true Italian dining experience. “Tuscany’s menu is designed to savor the authentic fresh ingredients indigenous to home cooked Italian food”, explains Sonia Lopez, restaurant manager at Tuscany. The special concierge guests were treated with a three course dinner that consisted of a salad with thinly sliced Coppa di Parma, honey melon, old balsamic vinegar, following a Sea Bass Sicilian style grilled to perfection, served with sautéed mixed vegetables, sun dried tomatoes and black olives. For a sweet finish, Tuscany’s staff served marinated Dutch strawberries topped with champagne sabayon with vanilla bourbon ice cream. “We were pleased to present our restaurant and menu to all the concierges, so they could enjoy the food as well as the intimate and elegant ambience. They had a nice experience and felt much honored for the invitation” says Lopez, who looks back satisfied at this event. Tuscany’s Restaurant is a perfect place to enjoy the Italian lifestyle in an elegant setup, with live piano music, distinctive lighting and of course an outstanding friendly service. Designated among the “World’s Best Places to Stay” by Conde Nast Traveler’s 2006 Gold List, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino boasts 413 guestrooms – the most spacious on the island – each

with large, private balconies overlooking the sparkling waters of the Caribbean Sea. Onproperty, seven restaurants and cafes provide fare from light to elegant, while the largest casino in Aruba, a 6,500 square-foot spa, free-form swimming pool with cascading waterfalls and high-energy health club offer entertaining diversions. For more information please visit www.arubamarriott.com. In the pictures: Concierges from various hotels and tour operators pictured with their hosts of the event: Tuscany Manager Sonia Lopez, Tuscany Supervisor Phine Magalone and Director of Restaurants Mouen Al Mawla.





Youth Salud: diasabra awor na Havana Beach Club

Tips pa un estilo di bida saludabel

STA. CRUZ--Nos ta den e siman di **Youth Salud**, un siman basta druk unda e miembronan di Parlamento Hubenil ta bezig cu e ultimo preparacionnan. **Youth Salud** ta un workshop gratis unda gruponan lo duna shownan di breakdance y Capoeira. E meta di **Youth Salud** ta pa haci e hubentud mas consciente di e importancia di nan salud y cambia nan estilo di bida pa uno mas saludabel. Esaki ta encera come saludabel y move hopi. Motivacion y support ta esencial pa uno sigui cu e estilo di bida balanza. E cambio aki no ta uno facil. Pesey mes awe nos kier trece algun tips valioso dilanti cu bo tin mester pa motiva bo y yudabo realiza bo meta pa hiba un estilo di bida mas saludabel .

Na prome lugar nos ta recomenda tur hende pa cuminsa na traha un plan. Si bo por, planea tur bo actividadnan y bo tareanan tur loke bo ta haci diariamente y incluyendo tur loke bo ta bay come e dia ey, bo cuminda y snacks. Hopi importante ta pa bo mantene bo mes na bo plan di ora bo lanta mainta te ora bo bay drumi. Incorpora por lo menos un actividad cu bo ta gusta haci. Esaki ta pa yuda bo kima calorìa, sea ta un sport, gym of simplemente cana y haci movecion. Tambe ta importante pa bo skirbi bo golnan pa futuro, bo soñonan, bo ambicionnan. Esaki ta nos di dos tip: pone tur locual tin significante pa bo ariba papel. Sea realista ora bo ta describi bo golnan pa na

final bo no keda defrauda cu bo no a logra loke bo tabata desea.

E di tres tip: no waak unda bo tabata den pasado, waak solamente unda bo kier bay! No tin tempo pa wak tragedianan den pasado, tin solamente tempo pa bo crea memorianan nobo, experiencianan nobo y momentonan feliz. Esaki por rekeri un plan diario na cuminzamento pa bo ta sigur cu bo ta haciendo loke bo ta desea di logra. Laga tur excusa atras ta nos di cuater tip, y duna bo mes un chance mas. Tin hopi cosnan cu a stroba nos di haya loke nos kier den bida. Pero den bida nos tur merece un di dos oportunidad.

Usa tur locual cu a pone bo faya como un les pa haci'e mihor mañan.

E di cinco tip cambia pa un bida saludabel, ta pa tuma full responsabilidad, abo ta e unico cu por haci e cosnan bira realidad. Abo ta e unico persona cu mester tene su mes na bo plan. Ta abo ta esun cu mester haci bo workouts, pasobra ta abo ta esun cu tin cu logra bo meta, abo ta e unico cu por haci e cosnan bira realidad pa bo mes!

Evita tur tentacion cu por desviabo di logra bo gol ta e di siete tip pa tene cuenta cu ne. Evita personanan cu por desvia bo di bo meta. Claro bo no por ignora tur persona, pero si evita un treat di amistad pa bay come junk food of keda sin bay gym. Sea consciente cu hopi biaha ora bo bisa un NO na e treat di amigo(a), bo ta bisando un SI na bo plan pa un bida

mas saludabel, un SI na bo meta!!

En cambio, trece hendenan postivo y cu por yuda bo cerca di bo. Mas energia postivo bo tin rond di bo, mas gana bo ta haya y mas fuerte bo ta bira.

Hopi importante ta pa bo para un rato y pensa unda bo kier ta aki 20 aña. Contestando e pregunta aki bo mes ta motiva bo mes pa lanta tur mainta pa sigui cu bo plan pa logra bo meta. Nos ultimo tip ta pa STIMA BO MES. Semper kere cu bo por mas cu loke bo ta haciendo awor. Bo potencial ta sin limite! Siguiendo e tipnan valioso



aki y cu e actitud corecto nos ta sigur lo bo logra haci e cambio pa un bida mas saludabel! Si bo ta cla pa cuminsa un estilo di bida saludabel y bo ta desea di haya mas informacion tocante esaki of simplemente bo

ta curioso pa haya mas informacion tocante bo salud, Parlamento Hubenil ta invita tur hende na **Youth Salud** ariba diasabra 29 di Juli na Havana Beach Club, cuminzando di 4:00 te 8:00 p.m. Pa mas informacion yama nos na 588 6860.

Hiep Hiep Hoera

awe ta wordo canta,
 Nos mucha artsita di Tangerinastraat su cumpleaños nos ta celebra..
Sharaine Janga "Jlo" a cumpli 10 anja.
 Dakota awe ta celebra.
 Masha pabien ta bin di Quion, Angelo, Yinette, Tanttje Von y di nos tur na Unique Engravings.



Awe Dakota ta Canta Happy B-day pa e princess **Shariane Shakira Janga** cu ta celebrando en grandi su 10 cumpleaños.

Masha Pabien ta bin di su Mama Sharon, Tata Enny, Sis Lientje, Bro Darwin Tanchi Nena, Tanchi Eydie, Tanchi Mey, Juffroue di baile Yinnet y tur su amiguitas nan di Unique Dancers cu ta manda bise cu nan ta full prepara pa e Fabulous Teener Party.

ANOCHI DI PELICULA PA NOS MUCHANAN NA E WOWO DI CASIBARI

STA. CRUZ--E Wowo di Casibari kier a recorda tur nos muchanan cu awe nochi 7'or lo bay tin atrobe pelicula na aire liber. Tur diarazon durante vakantie grandi E Wowo di Casibari ta brinda nos muchanan e oportunidad pa bin disfruta di pelicula pa mucha ariba pantaya grandi anto completamente gratis. E pelicula pa awe, diarazon 26 di Juli 2006, ta un pelicula di Walt Disney cu ta titula EIGHT BELOW. Tur nos muchanan, specialmente di Paradera y vecindario, ta keda invita pa bin awe nochi na E Wowo di Casibari situa dilanti di Casibari Rock Formation na Paradera. Lo bay tin cos di come y di bebe na benta.

Cellar NV

Tin mester un persona femenina
Pa traha: Telefonista
Trabow Administrativo
Traha cu Computer
Edad 18 - 25 aña
Por yama pa un afspraak
Tel: 5853755
Ora: 9 - 12or

Fiesta Bailabel

Cu Humphrey y su Grupo Ba - Du

Dianan: 28 - 29 - 30 di juli 2006
Diabierna: Centro Sabana Grandi
Diasabra: Peking Restaurant San Nicolas
Diadomingo: Hoffie Seroe Janchi

Ta Bende

Un volkswagen polo classic diesel aña 1999 pa piesa. pa mas info yama na cel: 5923343 / 5601048 entre 8:30 am - 8:00

Ta Bende

El Rey Snack Truck
Situa dilanti Cinemas
Por yama pa un cita
Tel: 5853387

Centro Sabana Grandi

Ta presenta

Diabierna 28 di juli 2006
Banda: Humphrey y Grupo Ba-Du
Ora: 22.00 - 02:00
Hunto cu caha di orgel Mi Adorada di Chido Marin

Ta Busca

Pa cumpra un motor v8 chevrolet den bon condicion cel:5686309

Danilco Construction

Nos ta trha bo cas pa bo for di fundeshi te jabi

Nos ta specialisa den:

- dak
- sheetrock
- compound

Pa tur tipo di reparacion, mantencion y verfmento

Yama na: 565-0836 / 740-1692

Bo kier logra bo MAVO diploma den un aña?

Bo ta serio y tin meta pa sigui progresar den bida? Esaki ta bo oportunidad como adulto.

Si bo tin ETAO? Huishoudschool of bo no a yega di caba bo MAVO? Esaki ta bo segundo oportunidad den bida. Atravez di un programa basico y intensivo cu docente cu varios aña di experiencia lo sa di guia bo den bo estudio pa bo logra slaag pa bo landsexamen MAVO.

No tin ningun otro instituto cu ta ofrece bo e oportunidad aki.

Yama nos na 5859814 (1-3pm of 5-7pm) ya cu cuponan ta limita.

Maraca's

Ta busca 2 bartender.
Pasa personalmente na Paradera # 24
Tel: 592-8838

Ta Mester

Konstruktiva & Design NV
Palm Beach 33-B
Tin mester di
2 Tegelzetter
2 Carpinte
Pa mas informacion yama na: 586-6281 of 586-1306

Ta bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te: 5845136 / Cel: 7461583

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

GUARCAO

1 0805
2 2520
3 6512

DIARIO

1 3865
2 8548
3 7593

LOTTO CAT.

1 2563
2 1470
3 2207

BIG 4

6290
SUPER 4
3019

ZODIAC

1581
SIGNO
Libra

LOTTO DI DIA

03 06 07 19 22

TOP 95

LOTTO

[] [] [] [] [] Letter Joker

STO. DOMINGO

[] [] []



Ta Bende

Cas na Wayaca
70% construi 215m2
Tereno 745m2
Prijs Afl. 100.000,-
Tel: 7437285

Ta Bende

Un set di sala di 3 pida
Afl.1.500,-
Piedra Plat 151-C
Cel: 565-1344

Ta Bende

Pa motivo di viaje
ta bende un Toyota Yaris
2001

2 porta blue metallic,
tambe articulonan di cas.

Tel: 567 5670 Dalila

Ta Busca

Huchada NV
Santa Cruz 328
Tel: 585-8801

Verpakster
Schoonmaakster
Bakker

For Sale

Ford F 150
Lariat V-8 automatic
4X4, leather
Cel: 5680103

**Les di Obranand
man**

Priva of den grupo
Porcelanicon –
Kruisteken – Haak

Tel: 5622808

Ta Busca

Surface Tech Aruba
Meiveld 1-O Sta. Cruz
Tel: 568-9791

Metselaar

Ta Huur

ESPACIO COMERCIAL
NA CENTRO
COMERCIAL NOORD.

INTRESADONAN
SERIO POR YAMA
5622828 of 5863514

NEGOSHINAN YA
ESTABLECI:
BOTICA NOORD
- OPTICA - MI
WASMACHINE

Ta Busca

El Tumi Multiservice
Noord cura Cabay 57
Tel: 565-0086

Ta busca
Schilder (Pintor)

Ta Bende

Pa motivo di viaje
Un Toyota Yaris 2001
2 porta blue metallic
Y tambe articulonan di
cas!
Tel: 567 5670

Ta Busca

Arubian Garden NV
Sabana Basora 196
Tel: 585-2906

Ta busca
Tuinman

For Sale

Rottweiler puppies
Afl. 500,-
Cel: 5939105

Ta Busca

Koman General
Contractors NV
Barcadera 5-P
Tel: 585-6300

Schoonmaker (ster)

Ta Busca

Crescendo Hotel
Ventures NV
J.E. Irausquin Blvd. 81
Tel: 586-6555

Ta busca
Keuken assistant

Ta Busca

Karina No 2
Avenida Don Milo
Croes 56
Tel: 583-7259

Bakker

Ta Bende

Un portable DVD
player

Marca Daewoo
Tel: 7427035

Ta Busca

Mas Construction
General

Magazijn Klerk

Lucianitastraat 6
Tel: 582-3402 / 732-
9462

Ta Busca

Hakman General
Contractor NV
Van Renselaerstraat 9
S. N.
Tel: 584-5441
Welder
Instrument Technician
Pipe Fabricator

For Sale

Dodge Dakota 2001
Crew Cab V6 automatic
Afl. 12.900,-
Cel: 5680103

Ta Busca

J & T Full Services NV
Orinocostraat 37
Tel: 584-0419
Helper Constructie
Laser
Pipe Fabricator
Instrument Technician

Ta Bende

Pitbull puppies
6 siman cu vacuna
2 hembra black nose
1 tiger
1 preto
Afl. 500,-
Tel: 7465368

Ta Busca

Adelis Construction
Company
De Vuylestraat 84 S.N.
Tel: 567-7191

Helper Constructie

Ta Busca

Bendedora Free Lance
Via catalogue
Avon 40%
Tel: 5622808
(Diferente beneficio)

Ta Bende

Ford Focus ZX3 2003
Automatic den bon condicion, full equipped
Interesadonan por jama.
Tel: 5850084 Cel : 5608999
Prijs : 22.000 Florines

Ta Bende

Airco Panasonic
Window 18.000 btu
Afl. 250,-
Yama na cel: 5681129

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un Mitsubishi Lancer
2000
Standard a/c
Afl. 12.000,-
Prijs ta discutibel
Pa mas informacion
Yama: 5934123

Ta Busca

Mika NV (Taco Bell)
L.G. Smith Blvd 213
Tel: 583-8842
Keuken Helper

Ta Bende
 Toyota Corolla
 Aña 91
 As is where is
 Tel: 7304852

Ta Bende
 4 pitbull puppies
 hembra
 6 siman cu vacuna
 2 preto
 2 tiger
 Afl. 600,- pa uno
 Tel: 7465368

Ta Busca
 ZEVI Contracting and
 Services
 Engineering,
 Procurement,
 Construction Services
 And Granite Sand and
 Stone delivery
 METSLA
 MARADO DI HERO
 CARPINTE
 HELPER
 Interesadonan mester
 ta Arubiano of cu
 permiso liber. Por
 aplica personalmente
 na nos oficina situa na
 Arendstraat 120
 Entre 9:00am – 3:00pm

Ta Busca
**Colorado Security &
 Services NV**
 Un compania
 completamente
 Arubiano
 Ta busca cu
URGENCIA
 personanan pa traha
 como
SECURITY
 Cu por traha shift y ta
 traha responsabel
 Interesadonan por
 aplica personalmente
 Na nos oficina situa na
 Arendstraat 120
 Entre 9:00am – 3:00pm

Ta Bende
 1 set di sala Rattan
 1 schommel rustico
 Y ta fura muebles
 Pa mas informacion
 Yama: 5622808

Ta Busca
 Un persona
 Pa bende cosmetica
 Via catalogue (Avon)
 50 % (comision)
 Tel: 5622808

Ta Bende
 Un tereno propiedad
 Grandura 10590M2 (Afl.
 35,- pa M2)
 Den area di Sta. Cruz
 Afl. 370.650,-
 Tel: 5823873 (Lucas)

Ta Bende
 Cressida GL 1991
 As is where is
 Tel/cas: 5821778
 Tel/cel: 5633450 /
 5921984

Ta Bende
 2 set di sliding doors
 color blanco segunda
 mano
 1 Chevrolet cavalier
 2005
 Pa mas informacion
 please yama
 5825933 / 5833751

Ta Huur
 Un siman na Casa del Mar
Presidential Suite - 2 Bedr./2 Bathr.
 29 Juli – 5 Augustus \$ 750,-
 Cel. 965-5692.

Ta Bende
 Rotan set sala: 1 sofa
 – 2 butaca y mesa
 Den excelente
 condicion;
 Afl. 1125,-
 Tel: 5848450 despues
 di 2 pm – 5 pm

**Playa Linda
 Beach Resort**
 Enjoy some vacation days
 with your family at the
**PLAYA LINDA BEACH
 RESORT**
 Period: From July 23
 – July 30 (week 30)
 From July 30
 – Aug 06 (week 31)
 The one bedroom
 accommodates a
 maximum of 5 persons
 For more information
 please call: 5933367
 Before July 10, 2006!!!

**Playa Linda
 Beach Resort**
 Disfruta di un dushi
 vakantie cu bo famia na
**PLAYA LINDA BEACH
 RESORT**
 Period July 23 – July 30
 (week 30)
 July 30 – Aug 6
 (week 31)
 Pa mas informacion yama:
 5933367
 Promer cu dia 10 di juli
 2006



SERVICIO
 Awa ta yobe duro den e dianan aki. Yerba a crece
 grandi y halto den bo cura ¿mama y tata ta traha y
 no tin tempo? No ta problema, yama nos y nos lo bin
 haci un bishita na bo cas of negoshi pa asina dunabo
 un prijs pa e trabaonan cu mester wordo haci.
 E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo
 siguiente: chapi yerba, corta mata grandi, drecha
 nan y haci nan bunita, tira tur e yerba y resto di e
 matanan cu nos ta corta na dump. Nos ta traha na
 un prijs razonabel y mas cu tur cos nos ta cumpli cu
 locual nos ta priminti.
 Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na tel:
569-4455
 Nos ta na bo ordo; di antemano danki pa bo
 confianza.

Ta Huur
 Un apartament na Saliña
 Cerca 41-D. banda di
 Atlantic Hotel. Afl.950,-
 pa
 luna + Afl. 500,- pa borg.
 Pa mas informacion yama
 963-4373 puntra Juan.

Baranca di Yerba ta presenta
 Diabierna 21 di Juli
 Band: Humpry y grupo
 BA-DU
 Ora: 21.00- 03.00
 Fiesta Bailabel
 Entrada: Gratis

Ta Bende
 Pa motivo di viaje
 ta bende un Toyota Yaris
 2001
 2 porta blue metallic,
 tambe articulonan di cas.
 Tel: 567 5670 Dalila

Ta Bende
 Un set di sala di 3 pida
 Afl.1.500,-
 Piedra Plat 151-C
 Cel: 565-1344

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357
- 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up
2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por
jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ta Busca

Live-In Maid
Tel: 5645218

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa
diasabra merdia Calidad ta
importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon:
5858448

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di
coriente, metsla,
plumbing, verf, welder,
drecha dak y haci cura
limpi.
100% Arubiano cu prijs
Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra
Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni
coriente
Tel: 5853502 - 5639586

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5852843 - 5635854
Cashero - Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up,
Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Bende

Un Dish Channel
Master 1.2
Tel: 5670610

Ta Bende

2 jeep Cherokee aña
1988
Afl. 3000,-
Cel: 5652019 / 5854148
/ 5640123

Ta Bende

Toyota Corona '91
Pa pieza
Tel: 7406265

Ta Bende

Suzuki Alto 2001
full equipped. A-1
Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama
7444090.

Ta Ofrecebo

Ochum New Age Center
Tanki Leendert 249
Tel: 5874430 / Fax:
5874435
* Massage spiritual pa
controla stress
* Limpiesa cu Quarzos
pa endurece aura
(magnetisacion personal)
* Tratamento spiritual y
eterico pa abundancia en
general
* Tratamento cu Quarzos
pa proteccion en general
Por favor, yama pa haci un
cita.

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 14.200,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama
5671000

Ta Bende

Pa motibo di estudio
den exterior
Un 300ZX 1991
Airco, stardard, alarm
Den bon condicion
Afl. 20.000,-
Yama: 5666766

Tin Mester

Chomon Service Center
Tin mester di un mecanico,
preferibel Arubiano of cu
permiso
liber, por pasa
personalmente cerca
Chomon na Paradera 62-B
of yama
na cel: 593-1212

Tin Mester

**Panaderia Espiga de
Oro**
Necesita
Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

For Sale

Ford Grand Marquis
1996
In good condition
Dealer Service
Maintained
AWG. 8000,= OBO

Crema de Car-

Crema de Caracol.
Original directo di
fabrica na Ecuador,
marca Ellton.
Bon prijs.
Pa informacion yama:
7302427 of 7456410

Flip's Snack

Tel: 5847355
Special di diasabra
Bacalao y Mix B.B.Q.
Special di Diadomingo
Mix B.B.Q.
Corda cu nos ta habri
diarazon cu diahuebs

Ta Busca

Motor v8 pa cumpra
Den bon condicion
Pa mas informacion
Bel 5686309

Joally Beauty Parlor

A muda di edificio di
Santa Cruz 2000
pa Dakota na di Bubbles
Beauty Parlor & Spa
Nos ta habri di 9:00 am -
Afspraak ta na bo deseo
Algo extra tambe ta
posibel
Por yama na tel: 5833266

1001 Item Store

Kibaima 5

Tel: 585-1980

Bo tabata sa cu:

- Cerca nos bo ta haya tur cos for di f1,- te cu f5,-
- No tin ningun otro lugar mescos cu nos na Aruba
- Nos tin 1001 cos pa cas, school, coy hunga, paña, cos pa fiesta y hopi mas

Bishita nos awe mes y lo bo keda satisfecho!

Nos ta habri tur dia di 8 - 12 y 2 - 6 pm

Diadomingo di 9am te cu 1pm

Tin Mester Ur-

Trekker driver (pa lastra container)
Trekker driver/
mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info yama
5666436/5858739

Carvajal Constru-
tion

Cleaning & Services
Palm Beach 118-B

Mester di metsla,
carpintero y tegelzetter

Tel: 7338448

Ta Huur

**Un siman na Casa del
Mar
Presidential Suite - 2
Bedr./2 Bathr.
29 juli – 5 aug. \$
750,-
Tel. 956 5692.**

Ta Huur

1 apartment nobo
Full muebla
Awa, cable inclui
Situa na Palm Beach
Noord

Yama: 7424716

Chomon Ser-
vice Center

Tin mester di un
mecanico,
preferibel Arubiano of
cu permiso
liber, por pasa
personalmente cerca
Chomon na Paradera
62-B of yama
na cel: 593-1212

Ta Bende

1 boto di pesca di 27 pia
largo
Cu su 2 motor Yamaha, 40
Four Stroke aña 2004 poco
usa
Afl. 19.000,-
Pa mas informacion yama
5924666 puntra pa Eric

Ta bende

Un Hyundai Getz gls
2003
40395 kilometer cori
Pa 17 mil florin
Glass black tinted, color
shinishi.
Interesadonan por yama
5937352.

Benjamin Security

Ladronicia? Alarma?
**BENJAMIN
SECURITY**

We provide security of
mind
Tel: 582-0690

Ta Bende

Pittbull puppies black
nose
6 siman cu nan buki di
vacuna
Afls. 500,-
Pa informacion yama
5684332 of 5684412

**TL Studie
Centrum**

**Zwak over in
Natuurkunde,
Scheikunde of
Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418**

Ta bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel:
7461584

Ta Busca

Un motor pa Chevrolet
S-10; 2.2 nobo of
segunda mano 1998,
1999 of 2000 den bon
condicion.
Por favor yama
5858636



Ta Busca

De Cuba Electrical
Contractors NV
Ta busca
Un electricien "A" cu
experiencia den High
Voltage
Yama Tel: 5837165 /
5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Tarot Read-

Pa un cita por favor
yama 7469000
Vibracionnan en
general di AMOR, FE,
CERTEZA Y FORZA
DI BOLUNTAD

Tin Mester

Carvajal Construction
Cleaning & Service
Palm Beach 118 B
Mester di metsla,
carpintero y tegelzetter
Tel:733-8448

Ta Busca

Un cas/appartement
di
2 kamer preferibel
den
bario di Wayaca,
Hooiberg
of Sta. Cruz yama
tel 564-7401

Ta Busca

Apartamento di 2
kamer
cu urgencia, yama
Tel 561-0589

Tin Mester

Water Treatment Pool
Services
mester Helper den
construction
Tel: 583-3720 of
733-0502

Ta Busca

Un body di camaro
'69
Of mas nobo pa
cumpra
Pa mas informacion
Cel 5686309

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Tire Tire Tire

A caba di yega un
container di tire
na **Sunshine Tire Sales** na
Tanki
Leendert 126. Tin
diferente tamaño
y tambe lowprofile. Pasa y
busca bo
tirenán cerca nos. Nos
prijs no a subi

Tin Mester

Water Treatment Pool
Services

Helper den
Construccion

Tel: 5833720 - 7330502

**TICO WESTER
VERF Y DAK CONTRACTORS**



Pa tur trabao di verf, paden
y pafor. Acabada profesional,
trabao garantizá y cu
perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of
5616705 y puntra pa un
cotisacion. Sabana Grandi 40-A

CLASIFICADO

SOLO DI PUEBLO
TIP LINE
593-7390


Ta Huur
 Un apartament na Saliña Cerca 41-D. banda di Atlantic Hotel. Afl.950,- pa luna + Afl. 500,- pa borg. Pa mas informacion yama 963-4373 puntra Juan.

Nos por bende
 Buscando benta pa bo cas?
 Nos tin cumprado!
 Yama nos pa un sita:
 5623265
 Nos ta bende pabo.

Ta bende
 Isuzu Pick-up Diesel 2003
 D-Cabin 2.5 D/ L.S.
 Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
 Tel: 567-3855

Webb Plumbing Service
 Webb Plumbing Service
 Pa tur trabao di plumbing, dak, verf, etc.
 Pa informacion yama:
 9639456

Special Auto Sales tin na benta:
 2 Chevy Metro 2001
 2 Chevrolet Tracker 2001
 1 Mitsubishi Mirage 2001
 1 Chevrolet Cavalier 2001
 Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les
 * Word XP
 * Excel XP
 * Power Point XP
 * Internet / E-Mail
 * Quick Books Pro

 Afl. 100
 * Mainta
 * Anochi
 * Diasabra
 Tel. 588-0950
 743-8585

Tin Mester
Panaderia Espiga de Oro
Necesita
 Panadero y pastelero
 Direccion Ponton 86
 Local 1
 Tel: 5883272

Ta Bende
 Un Pick Up F150
 Año 1997 4x4
 Den bon condicion
 Pa informacion yama:
 5605877 of 5641227

Ta bende
 Toyota Yaris
 2000, auto/airco Afl. 10.000,-
 2003, auto/airco Afl. 15.000,-
 Tel: 741-7712

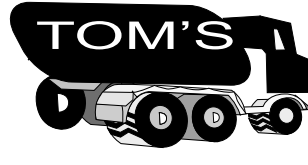
Ta ofrece
 Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros.
 Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende
 Un trailer grandi riba 4 wiel
 F1500,-
 Telefon: 5616650

Ta Bende
 Chevrolet Blazer 1991
 Airco/ATM Bon Condicion
 Afls. 4500.
 Pa informacion yama:
 9638182

Ta Busca
 Un apartamento den vicindario di Sta. Cruz Cuminzando dia 7 di July 2006
 Te cu Afl. 750.00 pa luna cu tur cos inclui
 1 kamber/ sala
 Tel: 568-1084

Ta Bende
 Un BMW 540i 1993
 Fuel Injection / automatic Sport
 Airco / Alarma / CD Player Rims
 Low profile tires sunroof
 Prijs: Afl. 14.000,-
 Pa mas informacion
 Yama: 563-2586

Pa Chica Pos
 Habri Tuberia y W.C.

 10% descuento
 Afl. 7,- pa m3
 Tel 582-9238 /567-1212

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural

 Nos tin Polo T-Shirts Caps Hats
Anly Printing N.V.
 ENGLANDSTRAAT #12
 TEL: 5836732 / FAX 5836732
 Pa bo ta bon y bonita representa Den coloran di nos bandera di aruba

Clasificado Popular
Afl. 10.00 pa 3 dia
Trece bo clasificado
prorne cu 7 or di anochi na
oficina di Solo di Pueblo situa
na Top 95Fm
Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu
Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone
 Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
 Habri di dialuna pa diasabra merdia
 Calidad ta importante, Calidad ta conta!
 Pidi AWE y haye AYERA.
 Sta. Cruz 111-A
 Telefon: 5858448

Luis Garage
 Patras di El Fogon.
 Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico
 Tel. 9641721 of 5880955

GRAMMYS
 Karaoke Club
 Let's Go to GRAMMYS
 Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!
 Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
 www.grammysaruba.com

Calcio: reducen castigo

Una corte de apelaciones italiana redujo las penas a los clubes italianos implicados en el escándalo por arreglo de partidos en el calcio. Lazio y Fiorentina regresaron a la Serie A, pero al club de Roma se le aumentó el número de puntos en negativo de 7 a 11 y al de Florencia de 12 a 19. Juventus no podrá quedarse en la división de honor aunque podrá comenzar con 17 puntos menos y no 30 como quedó establecido en la sentencia original. AC Milan permanece en Serie A y su castigo se redujo de 15 puntos a 8. Al conjunto rojinegro también se le permitió jugar en la fase clasificatoria de la Liga de Campeones. La decisión previa del tribunal disciplinario de la federación de fútbol italiana había eliminado su participación en los torneos europeos. Por otra parte, el tribunal de apelaciones ratificó la decisión de despojar al Juventus de sus dos últimos títulos de la Serie A. También confirmó que el ex gerente general del club, Luciano Moggi, y el ex administrador delegado, Antonio Giraudo, no podrán ejercer ningún cargo en el club por cinco años. Adicionalmente, Juventus y Fiorentina recibieron órdenes de jugar sus primeros tres partidos



en casa de la próxima temporada en terrenos neutrales. El estadio del Lazio fue suspendido por dos partidos y el del Milan por uno. Los castigos originales fueron decretados por un tribunal de Roma apenas cinco días después de que Italia ganó el Mundial. Los cuatro clubes involucrados rechazaron las acusaciones. El Juventus señaló que apelará la decisión del tribunal deportivo que relegó al equipo a la segunda división, posiblemente a través de una corte civil. El escándalo se destapó como resultado de una investigación lanzada por la fiscalía de Nápoles al comienzo de la temporada 2004-05. En mayo, se publicaron transcripciones de conversaciones telefónicas entre Moggi y funcionarios de la federación italiana de fútbol en las que se discutía la elección de árbitros para los partidos de la temporada 2004-2005.

Crespo y su ambiente natural

Un nuevo capítulo en el desamor de Hernán Crespo con Londres. El delantero argentino estaría decidido a abandonar la capital británica y regresar a Italia. Según el periódico italiano Tuttosport, el internacional de la albiceleste ha rechazado importantes incentivos de parte del dueño del Chelsea, el multimillonario ruso Roman Abramovich. "Me ha ofrecido una casa, un avión privado y más dinero, pero el dinero y éxito no entra en la ecuación", publicó el rotativo. "Italia es mi medio ambiente natural, es donde tengo pensado vivir cuando me retire y el mejor lugar para jugar". Crespo, de 31 años de edad, llegó al Chelsea en agosto del 2003 proveniente del Inter de Milán. Su pase costó más de US\$25 millones, por lo que su cotización en el mercado de jugadores es muy elevado para la mayoría de los clubes del calcio italiano. "Abramovich es una persona maravillosa y el Chelsea un club fantástico, donde me han tratado como un rey", explicó el ariete argentino, agregando que "los aficionados también se han portado excelente, pero yo estoy aquí, esperando que



el teléfono suene". Crespo ha anotado 25 goles en más de 70 partidos con el Chelsea, campeón de la Liga Premier las dos últimas temporadas. "Puedo garantizar que soy un delantero, saludable, con un solo deseo: volver a jugar mi estilo de fútbol". El campeón de la Liga Premier comenzará el próximo 20 de agosto. Una semana antes el Chelsea disputará contra el Liverpool la Copa de la Community Shield, el equivalente a la Supercopa en otros países.

Jinete cabecea a caballo

El jockey Paul O'Neill está bajo investigación de la autoridad que regula las carreras de caballos en Gran Bretaña (HRA, por sus siglas en inglés) por propinarle un cabezazo al ejemplar "City Affair". En unas imágenes recogidas por la televisión se ve claramente cuando O'Neill, enfurecido por el mal comportamiento del caballo antes de una prueba en el hipódromo de Stratford, reacciona dándole un golpe con su casco. El episodio hizo recordar a los diarios británicos lo sucedido en la final del Mundial de Fútbol cuando el mediocampista francés Zinedine Zidane cabeceó al italiano Marco Materazzi en el pecho. "Jinete enojado hace una de 'Zidane' a su caballo", tituló el Evening Standard de Londres. Sin embargo a diferencia de Materazzi, quien cayó estrepitosamente al suelo, "City Affair" no se inmutó ante la inesperada acción de O'Neill y luego finalizó la carrera en cuarto lugar. Anticipando una



posible sanción ya O'Neill pidió disculpas públicamente. "Quisiera decirle a todo el público que lamento mucho mi comportamiento. Nunca lo hice antes y no volverá a suceder". Previamente la HRA aseguró que el caballo no sufrió ninguna herida al tiempo que criticó al jinete indicando que su acción es "un muy mal ejemplo y no es

la forma de comportarse con los animales".

La HRA se reunirá el 3 de agosto para decidir el castigo que recibirá O'Neill. No se habló nada de una posible suspensión de "City Affair" por su "provocación", pero con el calor que reina en Inglaterra bien le caerían varias jornadas de descanso.

Parreira deja selección brasileña

Tras el pobre desempeño de la selección brasileña de fútbol en el Mundial de Alemania, su entrenador, Carlos Alberto Parreira, anunció que dejará su cargo. Brasil, que era favorito antes del comienzo del torneo, fue eliminado en la etapa de cuartos de final, perdiendo 1-0 contra Francia. En un comunicado, la Confederación Brasileña de Fútbol señala que "el entrenador afirma que necesita dedicar tiempo a su familia después de cuatro años de dirigir el equipo brasileño".

Y explica: "Fue una decisión conjunta, y Parreira no tendrá ningún tipo de relación con la Confederación Brasileña de Fútbol". Parreira, de 63 años, logró el campeonato mundial en 1994 y asumió nuevamente como técnico de Brasil en 2003. Candidatos También fue



entrenador de Brasil por un año a mediados de los '80 y además dirigió otras tres selecciones en mundiales de fútbol: Kuwait (1982), Emiratos Árabes Unidos (1990) y Arabia Saudita (1998). Entre sus varios logros con la selección brasileña, Parreira también dirigió el equipo ganador de la Copa América en 2004 y la Copa Confederaciones en 2005. En

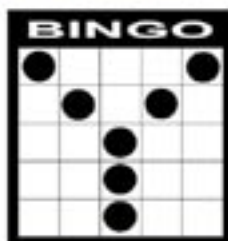
ambas oportunidades, Brasil derrotó a su tradicional rival Argentina en la final.

Los favoritos para ocupar el lugar de Parreira son el ex entrenador de Real Madrid, Vanderlei Luxemburgo (que estuvo a cargo de Brasil entre 1998 y 2000), y el ex entrenador de Sao Paulo y actual de Perú, Paulo Autuori.

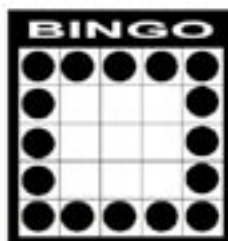
Tur Diadomingo

pa 1or di merdia

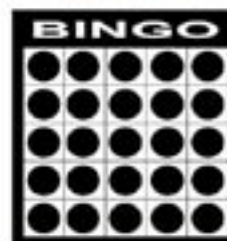
TRIPLE BINGO



Wega #1 Afl.500,-



Wega #2 Afl.5000,-
Den 37 Yamada



Wega #3 Progresivo
Den 50 Yamada

Progresivo den 50 yamada
Afl. 25.225,00 =

Si e Progresivo wordo gana of no, e weganan #4,#5 y #6 ta sigui normalmente.

Wega #4 Afl.3000,-
Den 51 Yamada

Wega #5 Afl.2500,-
Den 52 Yamada

Wega #6 Afl.2000,-
Den 53 Yamada of mas

Yama Tel.5643005 - 5643006 - 5643007 ora bo gana
1or di merdia via Top Fm 95.1 y Rumba 91.5

Careda di Street Legal Pariba vs Pabao na Curaçao

STA. CRUZ--Pa medio di e comunicado aki FAC, Fundacion Autosport Curaçao, kier a invitá tur e amante nan di Street Legal, tur esnan cu ta di vacacion riba nos isla y Curaçao general pa un otro anochi interesante di Street Legal. E biaha aki ta tur e autonan di parti pariba di brug, esta Punda, Groot Kwartier, Shèr Asil, Santa Rosa, Saliña, Montaña, Bonam, Fuik, St. Joris y sobra bario nan tin cu bay topa esnan di Pabao, esta Otrabanda, Buena Vista, Santa Maria, Suffisant, Kanga, Souax, Tera Kòrà, Barber y sobra.

Pariba VS Pabao lo topa otro den e siguiente categorianan:

Street Bracket cu ta e autonan cu ta core di 18:00 pa 13:00 secònde. Aki e lider cu a gana e último caredanan di Street Bracket back to back ta Ricardo Swalef cu su Toyota Starlet Turbo cu 250 punto. Na di dos lugar ta sigui cu 240 punto Julien "Andy" Bonifasio cu su Toyota Starlet cu NOS. Na di tres lugar cu 170 punto t'ey Johnny "Junny Mondí" Dickens cu su Toyota Starlet Stock. Na di cuatro tin un empate den Marlon Roch cu Toyota Starlet Bol y Roy Huggins cu Acura Integra cu 140 punto.

Heavy Bracket cu ta e autonan cu ta core di 12:00 sekònde pa mas liher.

Lider absoluto cu 190 punto ta Joao Setim cu Chevy Pick Up S-10 "Speed & Power". Na di dos lugar hopi cerca cu 150 punto tin Steve Peterson cu su Chevrolet Camaro Z-28 "Mr. Punch

5". Na di tres empatá cu 110 punto tin Douglas Waller-Diemont cu su Nissan 200 SX Turbo "Ryso Tech Nissan" y Glenn Paz cu e Chevrolet Camaro "Blue Panther". Na di cuatro t'ey cu 100 punto Norwin "Win" Gaari cu e Toyota Supra Twin Turbo di "The Gaari Brothers". Por cierto ta spera pronto di mira e auto aki di bek riba pista despues cu e doño Micheal a sufri un accidente cu e auto.

Tambe lo core Street E.T. Bike cu ta e motorcycle cu ta move di 11:50 secònde pa mas liher.

Aki e lider cu 200 punto ta Raymich Martis cu su Suzuki Hayabusa 1300. Empata na di dos lugar cu 190 punto tin Heinrich "Rich" Justiana cu su Honda CBR 900 RR y Sajid O'Neil su Suzuki Hayabusa 1300. Na di cuatro lugar tin Ramphis "Remmy" Magdalena cu 170 punto riba su Suzuki Hayabusa 1300.

Remmy Magdalena a sali pa Oropa pa asina bay core e Suzuki Hayabusa Turbo di "Triple X Racing" di Hulanda primeramente na Inglatera y despues den Augustus na Drachten Hulanda.

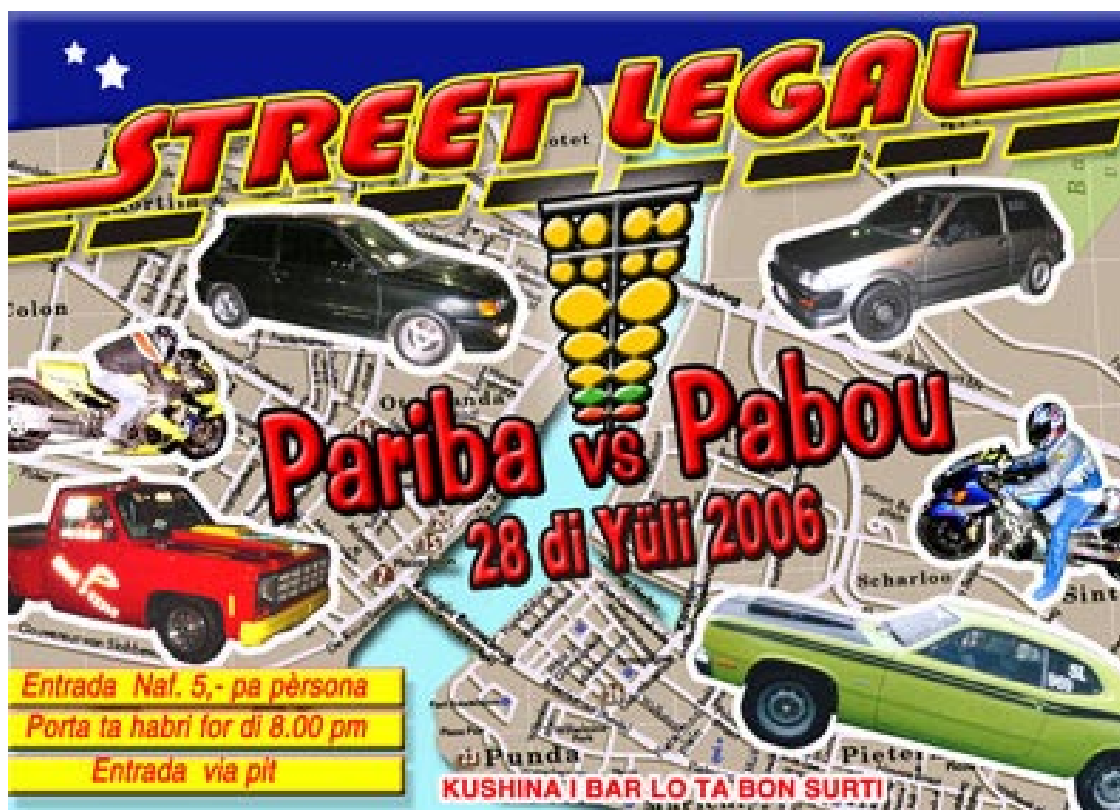
FAC ta deseá Remmy hopi éxito aya na Europa.

Den plenchi di FEVER tambe esnan di Pariba por enfrentá esnan di Pabao pa waak ken ta manda.

Inscripcion lo cumenza for 20:00 (8'or) y pista mes lo habri pa 21:45 pa asina tur por haci nan tune, tèst y adjust nan vehículo.

Entrada ta costa Naf. 5,= (cinco florin) pa persona y bar cu cushina ta bon di stòk.

Entrada ta via di pit òf via di Bonam weg.



Pasa Festival Center bai pariba. Lora links despues di e último looks na e parke di Industria di Brievengat.

Ta asina cu tin un team cu lo check e parti basico esta cu e auto tin un bon brake, safety belt, no tin ningun lekkage ect. Esaki ta pa seguridad no solamente di e participante pero pa tur e otro coredor nan tambe.

Durante e último careda na Juli nos di FAC a observá cu tin diferente coredor cu sea no tin ckonocimento di e procedura, òf no conoce su vehículo òf tin miedo pa core obviamente nan sa ken nan ta, ta bay un invitacion pa ora tin caredanan di Street Legal.

Si bo auto no ta core mas rápido cu 9.65 secònde bo no ta dependé di traction compounds, probéchá inscribí den Heavy Bracket y trata na core y conoce bo vehículo mas y mas. Website oficial www.curacaodrag.com i www.bo-koi-kareda.com



Tempo: Awe tardi y awe nochi: cielo lo ta parcialmente nubla. Durante oranan di diarazon marduga te merdia tempran, temporalmente hopi nubla cu algun awaceru local. Temperatura halto di 31° Celsius y temperatura abao di 26° Celsius. Maximo humdedad ta di 74 %.

Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia posibel awacero, de bez en cuando basta fuerte te posibelmente fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos islanan. For di algun di e nubianan aki, principalmente diarazon marduga te merdia tempran, por cay un awaceru riba cierto parti di nos islanan. Santu fini procedente di Sahara lo keda reduci visibilidad den nos region.

Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta entre 0.5 y 1.5 meter.

Salida di solo: Ta di 6'or y 25 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 08 di anochi.



SIX STAR TEAM DI MEI 2006 A WORDO ELIGI

Seis asociado a wordo reconoci pa nan excelente servicio na Marriott

STA. CRUZ-- Recientemente e Six Star Team di Aruba Marriott pa e luna di Mei a wordo reconoci pa nan esfuerzo y nan excelente trabao durante Mei. E asociadonan ganador ta Bartolomena Boekhoudt – Ocean Café, Richella Geerman – Kitchen, Altagracia Mena – Housekeeping, Edgar de Mey – Casino, Roseangela Nuboer – Accounting, Rosa Rasmijn – Vacation Planner. E asociadonan aki a wordo reconoci pa nan desempeño notabel y nan spirito pa sirbi. Cada luna un grupo nobo di seis asociadonan di tur departamento di Aruba Marriott Resort, Aruba Ocean Club y Surf Club ta wordo escogi. E ganadonan di e luna aki a wordo escogi for di un grupo di 25 nominado di diferente departamento di tur 3 propiedad di Marriott. Tur seis ganador a recibi un plakkaat, un certificado, Afl. 300, un name tag special y un carta di e Gerente General. Nan tambe lo participa den e eleccion di Asociado di Aña. Pa Richella Geerman, un di ganadonan di e Six Star Team, e eleccion aki ta uno hopi special. E tin un impedimento pa papia, y



Riba Potret: (di robes pa drechi) Ros Ras, Richella Geerman, Rick Zeolla (GM), Bartolomena Boekhoudt, Altagracia Mena y Rosy Nuboer.

pa comunica su mes cu su otro coleganan den cushina no ta algo facil. Cu hopi perseverancia y esfuerzo di su parti Richella a demostra cu ningun obstaculo por para den caminda pa haci un trabao excelente y bira un Asociado di luna. Otro miembro di e Six Star Team, Vacation Planner Rosa Rasmijn, ta parti di e Charter team. Esaki kiermen cu ela cuminsa na Aruba Marriott na 1995. Bartolomena Boekhoudt, ganador di Ocean Club, a forma parti di e Pathways Independence Program, un iniciativa mundial di Marriott cu ta opera na Aruba desde 2003. E programa aki, den conhuntamente

Departamento di Asuntonan Social y Aruba Marriott, ta duna hendenan cu ta actualmenteriba onderstande oportunidad pa participa den un entrenamiento intensivo di seis siman cu ta wordo duna pa Marriott. Den caso cu nan completa e training exitosamente, nan lo wordo ofreci trabao. Bartolomena a cuminsa cu Marriott den e forma aki na Mei 2005. E ta e di dos graduado di e Pathways Program cu a bira un miembro di e Six Star Team. Altagracia, Edgar, Rosy, Richella, Rosa y Bartolomena: nan tur a haci un trabou superior y a bay e extra mile. Hopi pabien na tur e ganadonan di e Six Star Team!

HOROSCOPE

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Aña nobo ta dilanti porta cu posibilidadnan nobo. Lo bo tin e disciplina awor pabo finaliza loke bo no tabata por den pasado. Sigui e instruccionnan, haci bo best y promove loke abo ta kere aden. Number: 3.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Sobresatisfice lo hibabo na problema. Sea atento cu esnan cu abo ta stima y laga cosnan cu a pasa pasa cu esnan cu a yega di ponebo rabia den pasado. Cuminza cu un vida nobo. Number: 8.

Aries: 21Maart.-19April.
Lo bo ta flirt pa bastro, pero sea cuidadoso pa bo no ignora of negligisha esun cu ta conta mas den bo vida. Amor por tuma bueltanan si bo no ta atento, generoso y leal. Number: 23.

Tauro: 20April.-20Mei.
Lo bo impresiona tur hende si bo pone bo mes riba e caminda central awe. Esaki ta un momento perfecto pa entretene of laga otro entretenebo. Un oportunidad pa haci cosnan un tiki diferente lo hibabo na mas cambio. Number: 26.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
No laga ningun hende ponebo sinti culpabel. Haci bo cos cu bo amigonan, te hasta si un hende purba di ruina bo plannan. Mantene bo calma y nenga di laga cualkier persona haya lo mihor dibo. Sea sincero cu bo mes. Number: 31.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Sea cuidadoso pa bo no haci cosnan cu por hincabo den problema. Biahando durante e fin di siman of bishitando bon amigonan lo ta un gran manera pa bo pasa bo aña nobo. Esaki ta un bon momento pa bo refleha riba dianan cu a pasa. Number: 37.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo por tin tur e diversion cu bo kier, pero waak pa bo tin e hende ey cu bo ta conta riba dje na bo banda. Un oportunidad pa bo reuni cu un persona interesante lo tin su chispa pa un idea di un proyecto nobo. Number: 10.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Lo bo no ta capaz pa conta riba ningun hende, asina ta si bo ta saliendo, prepara pa cana, tuma un taxi of keda cas y laga bo amigonan bishitabo. Sea responsable y lo bo cuminza e aña nobo cu e pia drechi. Scucha loke otro tin di bisabo. Number: 17.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo mente lo tin cu ta riba placa y haci mas di dje den e aña nobo. Atende cualkier evento cu lo reunido cu hendenan cu bo ta haya estimulante. Lo bo haya bo mes ta papia cu un hende cu por altera e manera cu cosnan a desaroya p'abo. Number: 24.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Ta tempo pa bo clarea caminda y deshaci di tur e carga cu bo ta hibando riba bo schoudernan. Ningun hende sa con abo ta sinti si bo no conta nan. Move den e aña nobo cu tur cos tras di bo, fresco y sin carga. Number: 25.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Sobresatisfice lo ta bo perdicion. No accede na tentacion, sea responsable. Lo bo no logra si bo haci cosnan malbado, asina ta, ni purba. Mantene bo mes na reglanan. Number: 33.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo ta riba un liña ganador. Suerte. Hunga pa e onevennan, pero no bet riba loke bo no por afford pa perde. Pasa pret, esey ta tur loke ta conta. Bo ta mas cu cla pa haci un cambio. Number: 39.